



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN  
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

CONSEIL COMMUNAL DU 30 AOÛT 2021  
GEMEENTERAAD VAN 30 AUGUSTUS 2021

REGISTRE

REGISTER

**Présents**  
**Aanwezig**

Amet Gjanaj, *Président du Conseil f.f./De Wnd. Voorzitter van de Raad* ;  
Françoise Schepmans, Jef Van Damme, Olivier Mahy, Houria Ouberrri, Jamel Azaoum, Georges Van Leeckwyck, Maria Gloria Garcia-Fernandez, *Échevin(e)s/Schepenen* ;  
Jamal Ikazban, Paulette Piquard, Ahmed El Khannouss, Michel Eylenbosch, Danielle Evraud, Dirk De Block, Ann Gilles-Goris, Tania Dekens, Leonidas Papadiz, Hassan Ouassari, Carine Liekendaël, Hind Addi, Mohamed Daif, Saliha Raiss, Rachid Mahdaoui, Khalil Boufraquech, Leila AGIC, Mohammed EL BOUZIDI, Luc Vancauwenberge, Laurent Mutambayi, Laetitia KALIMBIRIRO NSIMIRE, Khadija Zamouri, Pascal Paul Duquesne, Rajae Maouane, Théophile Emile Taelmans, Didier Fabien Willy Milis, Abdallah Kanfaoui, Emre Sumlu, Rachid Ben Salah, Taoufik Hamzaoui, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;  
Gilbert Hildgen, *Secrétaire adjoint/Adjunct secretaris*.

**Excusés**  
**Verontschuldigd**

Catherine Moureaux, *Bourgmestre/Burgemeester* ;  
Abdellah Achoui, *Échevin(e)/Schepen* ;  
Hicham Chakir, Yassine Akki, Mohamed El Bouazzati, Mohamed Amine Akrouh, Joke Vandembemt, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden*.

Ouverture de la séance à 16:10  
Opening van de zitting om 16:10

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

30.08.2021/A/0001

**Département Services généraux et Démographie**  
**Affaires juridiques - COVID-19 - Confirmation de l'ordonnance de police de la Bourgmestre concernant la tenue des séances du Conseil communal, des commissions et des conseils consultatifs communaux, du Conseil de police, du conseil de l'action sociale, du bureau permanent et des comités spéciaux du CPAS de Molenbeek-Saint-Jean, jusqu'au 30 septembre 2021 inclus.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment les articles 85, 134§1er et 135,§2;  
Vu l'Ordonnance de Police de la Bourgmestre prise en date du 20 août 2021, ci-annexée concernant la tenue des séances du Conseil communal, des commissions et des conseils consultatifs communaux, du Conseil de police, du conseil de l'action sociale, du bureau permanent et des comités spéciaux du CPAS de Molenbeek-Saint-Jean, jusqu'au 30 septembre 2021 inclus et qu'il y a lieu de la confirmer ;

DECIDE :

Article unique :

De confirmer l'ordonnance de Police de la Bourgmestre du 20 août 2021, ci-annexée, concernant la tenue des séances du Conseil communal, des commissions et des conseils

consultatifs communaux, du Conseil de police, du conseil de l'action sociale, du bureau permanent et des comités spéciaux du CPAS de Molenbeek-Saint-Jean, jusqu'au 30 septembre 2021 inclus.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 28 votes positifs, 4 votes négatifs.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Juridische zaken - COVID-19 - Bevestiging van de politieverordening van de burgemeester betreffende het houden van de zittingen van de Gemeenteraad, de commissies en de adviesraden, de politieraad, de Raad voor maatschappelijk Welzijn, het vast bureau en de bijzondere comités van het OCMW van Sint-Jans-Molenbeek tot en met 30 september 2021.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, met name de artikelen 85, 134§1 en 135§2 ;

Gelet op de politieverordening van de burgemeester van 20 augustus 2021, als bijlage toegevoegd, betreffende het houden van zittingen van de Gemeenteraad, de commissies en de adviesraden, de politieraad, de Raad voor maatschappelijk Welzijn, het vast bureau en de bijzondere comités van het OCMW van Sint-Jans-Molenbeek tot en met 30 september 2021 en dat het nodig is deze te bevestigen;

BESLIST :

Enig artikel :

De politieverordening van de burgemeester genomen op 20 augustus 2021, als bijlage toegevoegd, te bevestigen betreffende het houden van zittingen tot en met 30 september 2021 van de Gemeenteraad, de commissies en de adviesraden, de politieraad, de Raad voor maatschappelijk Welzijn, het vast bureau en de bijzondere comités van het OCMW van Sint-Jans-Molenbeek.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 28 positieve stemmen, 4 negatieve stemmen.

---

30.08.2021/A/0002

**Receveur Communal**

**Recette communale - CPAS - Compte de l'exercice 2020.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 89 et 111 de la loi organique du 08.07.1976 des CPAS ;

Vu la délibération du 28 juillet 2021 du Conseil de l'action sociale du CPAS relatives aux comptes 2020;

Considérant que le compte budgétaire de l'exercice 2020 du CPAS se clôture comme suit :

**A. RESULTAT COMPTABLE BUDGETAIRE**

|   | Service d'exploitation | Service d'investissement |
|---|------------------------|--------------------------|
| Droits constatés nets                       | 157.319.916,74         | 2.023.993,81             |
| Dépenses engagées                           | 154.945.430,23         | 4.019.613,26             |
| Solde comptable                             | 2.374.486,51           | -1.995.619,45            |
| Résultat comptable budgétaire               | 378.867,06             |                          |
| Variation du fonds pour créances aléatoires | 850.525,13             |                          |
| Résultat final                              | -471.658,07            |                          |

La dotation communale pour 2021 sera augmenté de 471.658,07 EUR.

#### B. SOLDE DE TRESORERIE

|                     | Service d'exploitation | Service d'investissement |
|---------------------|------------------------|--------------------------|
| Recouvrements       | 128.017.520,20         | 1.212.456,46             |
| Paiements           | 147.508.454,87         | 2.485.139,36             |
| Total               | -19.490.934,67         | -1.272.682,90            |
| Solde de trésorerie | -20.763.617,57         |                          |

DECIDE :

Article unique :

D'approuver les délibérations du 28 juillet 2021 du Conseil de l'action sociale du CPAS relatives au résultat final des comptes et bilans de l'exercice 2020 ; les sommes découlant des droits constatés restant à recouvrer au 31 décembre de l'exercice écoulé et à transférer à l'exercice suivant, les sommes découlant des dépenses engagées qui n'ont pas été liquidées à la date du 31 décembre de l'exercice écoulé et à transférer à l'exercice suivant ; à la liste des montants mis en irrécouvrabilité ou en non valeurs.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 32 votes positifs.

---

#### **Gemeenteontvanger**

#### **Gemeenteontvangsten - OCMW - Rekening van het dienstjaar 2020.**

DE RAAD,

Gelet op de artikelen 89 en 111 van de organieke wet van 08.07.1976 van de OCMW's;  
Gelet op de beraadslaging van 28 juli 2021 van de Raad van maatschappelijk welzijn van het OCMW betreffende de rekeningen 2020;  
Overwegende dat de boekhoudkundige rekening van het dienstjaar 2020 van het OCMW als volgt afgesloten wordt:

#### A. RESULTAAT BEGROTINGSBOEKHOUDING

|  | Uitbatingsdienst | Investeringsdienst |
|--|------------------|--------------------|
| Netto invorderingsrechten                                      | 157.319.916,74   | 2.023.993,81       |
| Vastgelegde uitgaven   | 154.945.430,23   | 4.019.613,26       |
| Boekhoudkundig saldo   | 2.374.486,51     | -1.995.619,45      |
| Budgettair boekhoudkundig resultaat                            | 378.867,06       |                    |
| Afwijking van de provisiefonds voor onzekere schuldvorderingen | 850.525,13       |                    |
| Eindresultaat  | -471.658,07      |                    |

De Gemeentelijke dotatie voor 2021 zal verminderd worden met 471.658,07EUR

#### B. THESAURIESALDO

|                | Uitbatingsdienst | Investeringsdienst |
|----------------|------------------|--------------------|
| Inningen       | 128.017.520,20   | 1.212.456,46       |
| Betalingen     | 147.508.454,87   | 2.485.139,36       |
| Totaal         | -19.490.934,67   | -1.272.682,90      |
| Thesauriesaldo | -20.763.617,57   |                    |

BESLIST :

Enig artikel :

De beraadslagingen van 28 juillet 2021 van de Raad van maatschappelijk welzijn van het OCMW betreffende het eindresultaat van de rekeningen en de balansen van het boekjaar 2020; de bedragen van de vastgestelde rechten die nog in te vorderen zijn op 31 december van het afgelopen boekjaar en over te dragen naar het volgende boekjaar; de bedragen van de vastgestelde uitgaven die niet vereffend zijn op datum van 31 december van het afgelopen boekjaar en over te dragen naar het volgende boekjaar; de lijst met de oninvorderbare of de onverhaalbare bedragen goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

30.08.2021/A/0003 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Approbation des modifications statutaires des Cuisines**  
**Bruxelloises.**

LE CONSEIL,

Vu la décision du Conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean du 18/12/2019 demandant d'adhérer à l'association de droit public "Les Cuisines Bruxelloises" ;

Vu l'Assemblée générale du 25 juin 2020 de l'association Les Cuisines Bruxelloises décidant l'adhésion de la commune de Molenbeek-Saint-Jean comme nouveau membre ;

Vu la décision du Conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean du 17/06/2020 désignant Rachid Azdad en qualité de membre et administrateur de l'association Les Cuisines

Bruxelloises ;

Vu l'assemblée générale extraordinaire de l'association de droit public Les Cuisines Bruxelloises fixée au 25 octobre 2021 à 17h00 au cours de laquelle les membres seront appelés à approuver les modifications statutaires et l'adhésion de la commune de Woluwe-Saint-Pierre à l'association Les Cuisines Bruxelloises ;

DECIDE :

Article unique :

De donner mandat à Monsieur Rachid Azdad, représentant de la commune de Molenbeek-Saint-Jean auprès de l'association Les Cuisines Bruxelloises, pour accepter les modifications statutaires de l'association Les Cuisines Bruxelloises jointes en annexe et pour accepter l'adhésion de la commune de Woluwe-Saint-Pierre à l'association Les Cuisines Bruxelloises lors de l'assemblée générale extraordinaire de l'association de droit public Les Cuisines Bruxelloises fixée au 25 octobre 2021.

La présente décision sera communiquée à l'association Les Cuisines Bruxelloises.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 32 votes positifs.

---

#### **Departement Algemene diensten en Demografie**

#### **Gemeentesecretariaat - Goedkeuring van de statutaire wijzigingen van de Brusselse keukens.**

DE RAAD,

Gezien het besluit van de gemeenteraad van Sint-Jans-Molenbeek van 18/12/2019 met het verzoek om toe te treden tot de vereniging van publiek recht "De Brusselse Keukens";

Gezien de Algemene Vergadering van 25 juni 2020 van de vereniging "De Brusselse Keukens" die heeft beslist de gemeente Sint-Jans-Molenbeek als nieuw lid toe te laten ;

Gezien het besluit van de gemeenteraad van Sint-Jans-Molenbeek van 17/06/2020 tot benoeming van Rachid Azdad tot lid en administrateur van de vereniging De Brusselse Keukens ;

Gezien de buitengewone algemene vergadering van de publiekrechtelijke vereniging De Brusselse Keukens die gepland is op 25 oktober 2021 om 17 uur en tijdens dewelke de leden zal verzocht worden de statutenwijzigingen en de toetreding van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe tot de vereniging De Brusselse Keukens goed te keuren;

BESLUIT :

Enig artikel :

De heer Rachid Azdad, vertegenwoordiger van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek bij de vereniging De Brusselse Keukens, mandateren om in te stemmen met de bijgevoegde statutaire wijzigingen van de vereniging De Brusselse Keukens en in te stemmen met de toetreding van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe tot de vereniging De Brusselse Keukens op de buitengewone algemene vergadering van de vereniging van publiek recht De Brusselse Keukens die is gepland op 25 oktober 2021.

Deze beslissing zal worden meegedeeld aan de vereniging De Brusselse Keukens.

De Raad keurt het punt goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

30.08.2021/A/0004 **Prévention et Vie Sociale**

**Prévention - Installation et l'utilisation de caméras fixes temporaires sur l'ensemble du territoire communal.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 117 et 135 de la Nouvelle Loi Communale ;

Considérant la Règlementation générale en matière de protection des données (RGPD)

Considérant la Loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance et ses arrêtés d'exécution ;

Considérant la Circulaire ministérielle du 10 décembre 2009 relative à la loi du 21 mars 2007 réglant

l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance ;

Considérant l'Arrêté royal du 8 mai 2018 relatif aux déclarations d'installation et d'utilisation de caméras de surveillance et au registre d'activités de traitement d'images de caméras de surveillance

Considérant que la Commune de Molenbeek-Saint-Jean a fait de la propreté publique une priorité et a mis en place de nombreuses initiatives destinées à améliorer la propreté sur l'espace public ;

Considérant que la Cellule Incivilités, qui a pour mission la sensibilisation et la répression des infractions en matière de propreté, a également été renforcée mais reste démunie face aux nombreux dépôts clandestins commis à toutes heures du jour et de la nuit à différents endroits situés sur le territoire de la Commune ;

Considérant que ces infractions constituent des incivilités au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale ;

Considérant que la Commune de Molenbeek-Saint-Jean dispose actuellement de 3 caméras de surveillance fixes temporaires qui sont placées dans des lieux ouverts de manière à réduire ce type d'incivilités ;

Considérant que les incivilités en matière de propreté publique se produisent sur l'ensemble du territoire communal, d'où la nécessité de pouvoir placer ces caméras de surveillance sur l'ensemble des artères de la Commune ;

Considérant que ces caméras ont vocation à être déplacées sur l'ensemble du territoire de la commune ;

Considérant que la commune est responsable du traitement aux yeux de la loi en tant qu'elle détermine les finalités et les moyens du traitement des données à caractère personnel ;

Considérant qu'en vertu de l'article 5, § 2/1 de la loi du 21 mars 2007 précitée, la décision d'installer une ou plusieurs caméras dans un lieu ouvert ne peut être prise qu'après l'avis positif du Conseil communal, lui-même rendu après avoir consulté le chef de corps ;

Considérant l'avis du 28 juin 2021 sollicité auprès du chef de corps de la Police zonale ;

Considérant l'avis positif du Chef de corps de la Police zonale rendu le 29 juin 2021 relativement à

l'installation de caméras de surveillance fixes temporaires sur l'ensemble du territoire de la commune (annexé à la présente) ;

Considérant que les agents de la Cellule Incivilités ne visionneront pas les images temps

réel et ne conserveront pas les images plus d'un mois comme le pr evait la r eglementation en vigueur ;

Considérant que la commune respecte les dispositions légales en matière de déclaration d'installation de caméras et de tenue du registre d'activités de traitement d'image ;

Considérant la décision du Collège du 15 juillet 2021 approuvant la liste du personnel communal apte à représenter la commune dans la procédure de déclaration ;

Considérant qu'il est proposé de fixer le délai de validité du présent avis au 31 décembre 2022 ;

DECIDE :

Article 1 :

De prendre connaissance de l'avis du Chef de Corps de la Police ;

Article 2 :

De remettre un avis positif quant à l'installation et l'utilisation de caméras fixes temporaires sur l'ensemble du territoire communal pour la poursuite d'infractions qui constituent des incivilités au sens de l'article 135 de la Nouvelle loi communale.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 29 votes positifs, 3 abstentions.

---

## **Preventie en Sociale Leven**

### **Preventie - Installatie en gebruik van tijdelijke vaste camera's op het hele gemeentelijke grondgebied.**

DE RAAD,

Gezien de artikelen 117 en 135 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de algemene verordening inzake gegevensbescherming (RGPD) ;

Gezien de wet van 21 maart 2007 die de installatie en het gebruik van bewakingscamera's en haar

uitvoeringsbesluiten regelt;

Gezien de ministeriële circulaire van 10 december 2009 betreffende de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de installatie en het gebruik van bewakingscamera's ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 mei 2018 betreffende de verklaringen inzake de installatie en het gebruik van de bewakingscamera's en het activiteitenregister voor de verwerking van de beelden van de bewakingscamera's ;

Overwegende dat de gemeente Sint-Jans-Molenbeek van de openbare orde een prioriteit heeft gemaakt en tal van initiatieven heeft genomen om de openbare ruimte beter schoon te maken;

De eenheid Incivilities, die tot taak heeft het bewustzijn te vergroten en overtredingen te bestraffen op het gebied van netheid, is ook versterkt, maar blijft machteloos tegenover de vele illegale afzettingen die overdag en 's nachts op verschillende plaatsen op het grondgebied van de Gemeente worden gepleegd;

Overwegende dat deze delicten onbeleefdheden vormen in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet ;

Aangezien de gemeente Sint-Jans-Molenbeek momenteel over 3 tijdelijke vaste bewakingscamera's beschikt die op open plaatsen worden geplaatst om dit soort onbeschikbaarheden te verminderen;

Gezien het feit dat er op het hele grondgebied van de gemeente sprake is van een gebrek aan openbare netheid, is het noodzakelijk om deze bewakingscamera's op alle slagaders

van de gemeente te kunnen plaatsen;

Gezien het feit dat deze camera's bedoeld zijn om over het hele grondgebied van de gemeente te gebruiken.

Overwegende dat de gemeente verantwoordelijk is voor de verwerking in de zin van de wet, voor zover ze het doel en de wijze van verwerking van de persoonsgegevens bepalen.

Gezien het feit dat krachtens artikel 5, § 2/1 van voornoemde wet van 21 maart 2007, de beslissing om één of meer camera's in een open ruimte te installeren pas kan worden genomen na een positief advies van de gemeenteraad, zelf gegeven na raadpleging van de korpschef;

Gezien het advies van 28 juni 2021 dat aan het korpschef van de politiezone gevraagd is;

Gezien het positieve advies van de korpschef van de politiezone van 29 juni 2021 betreffende de installatie van tijdelijke vaste bewakingscamera's op het gehele grondgebied van de gemeente (zie bijlage);

Aangezien de agenten van de Dienst Inschakelingsdiensten de beelden niet in real time zullen bekijken en de beelden niet langer dan een maand zullen bewaren zoals voorzien in de geldende regelgeving;

Overwegende dat de gemeente zich houdt aan de wettelijke bepalingen betreffende de verklaring van de installatie van de camera en het bijhouden van het register van de beeldverwerkingsactiviteiten ;

Gelet op het besluit van het college van 15 juli 2021 tot goedkeuring van de lijst van gemeentelijk personeel dat de gemeente in de aangifteprocedure kan vertegenwoordigen;

Overwegende dat wordt voorgesteld de geldigheidsduur van deze mededeling vast te stellen op 31 december 2022 ;

**BESLUIT :**

Artikel 1 :

Om kennis te nemen van de mening van de korpschef.

Artikel 2 :

Een positief advies geven over de installatie en het gebruik van tijdelijke vaste camera's op het hele gemeentelijke grondgebied voor de vervolging van strafbare feiten die een vorm van schending zijn in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 29 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

---

30.08.2021/A/0005

**Prévention et Vie Sociale**

**Médiation locale - Convention entre la Commune et la Région de Bruxelles-Capitale réglant les modalités de mise à disposition d'une subvention pour l'occupation temporaire située Rue De Koninck 38 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.**

LE CONSEIL,

Considérant les missions du service de Médiation locale de la commune de Molenbeek-Saint-Jean ;

Considérant que le service communal de médiation locale est amené à accompagner des conflits en lien avec l'espace public ;

Considérant la décision prise par le Collège en sa séance du 16 juillet 2020 d'insérer le



dispositif mis en place pour les personnes sans abri au sein du service de médiation locale ;  
Considérant l'occupation temporaire située Rue De Koninck 38 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean ;

Considérant la subvention octroyée par la Région de Bruxelles-Capitale pour l'encadrement de cette occupation temporaire du 1/02/2021 au 30/03/2022 ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver la convention entre la commune et la Région de Bruxelles-Capitale et réglant les modalités de mise à disposition d'une subvention pour l'occupation temporaire située Rue De Koninck 38 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 31 votes positifs, 1 vote négatif.

---

### **Preventie en Sociale Leven**

**Plaatselijke bemiddeling - Overeenkomst tussen de gemeente en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot regeling van de modaliteiten en voorwaarden voor de toekenning van een subsidie voor de tijdelijke bezetting van het gebouw gelegen in de De Koninckstraat 38 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek.**

DE RAAD,

Gezien de opdrachten van de lokale ombudsdienst van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek;  
Ervan uitgaande dat de plaatselijke ombudsdienst conflicten in de openbare ruimte moet begeleiden;

Gezien het besluit dat het college in zijn vergadering van 16 juli 2020 heeft genomen om het dossier daklozen op te nemen in de lokale bemiddelingsdienst

Gezien de tijdelijke bezetting van het gebouw gelegen aan de Rue De Koninck 38 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek;

Gezien de subsidie die door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is toegekend voor het toezicht op deze tijdelijke bewoning van 1/02/2021 tot en met 30/03/2022;

BESLUIT :

Enige artikel :

De overeenkomst tussen de gemeente en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot regeling van de modaliteiten voor de toekenning van een subsidie voor de tijdelijke bezetting van het gebouw gelegen, de De Koninckstraat 38 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 31 positieve stemmen, 1 negatieve stem.

---

30.08.2021/A/0006

**Département Développement Durable et Espaces Publics**

**Mobilité - Renouvellement du contrat de mobilité entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune de Molenbeek-Saint-Jean.**

## LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 1996 déterminant les règles pour l'octroi de subventions aux Communes dans le cadre d'un contrat de mobilité ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles - Capitale du 17 juillet 1997 modifiant l'arrêté du 18 juillet 1996 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 décembre 2001, portant exécution de l'ordonnance du 11 mars 1999 relative à l'euro en matière de travaux publics et de transport, section II - adaptation de l'arrêté du 17 juillet 1997 modifiant l'arrêté du 18 juillet 1996 ;

Considérant les intentions du Plan Régional de Développement, qui précise « qu'il appartient aux Communes de prendre les mesures pour gérer la circulation, notamment en affectant des agents à cette tâche et en convenant des modalités d'interventions rapides en cas d'accident qui perturbe la circulation sur les voiries où le trafic est important » ;

Considérant que la Région bruxelloise doit évoluer vers une mobilité durable ;

Considérant que la Commune de Molenbeek-Saint-Jean souhaite jouer un rôle actif dans le développement de cette mobilité durable ;

Considérant que les transports en commun, les déplacements à pied et à vélo sont des éléments essentiels d'une mobilité durable ;

Considérant que la promotion de l'utilisation des transports en commun passe notamment par l'amélioration de leur vitesse commerciale ;

Considérant que la promotion des déplacements à pied et à vélo passe par une augmentation de leur sécurisation ;

Considérant que la congestion est néfaste pour le fonctionnement socio-économique de la Commune et qu'elle entraîne des effets dommageables sur la santé et l'environnement ;

Considérant que la Région encourage les Communes à amplifier la présence de leur police sur les voiries régionales afin d'y maintenir de bonnes conditions de déplacements de tous les usagers ;

Considérant qu'une réunion d'évaluation sur l'exécution du contrat de mobilité MOL-017, couvrant la période du 01.04.2020 au 31.03.2021 et de préparation du nouveau contrat de mobilité MOL-018 a eu lieu le 27 mai 2021 en présence de la STIB, de la Police, de la Région et du Service Mobilité ;

Vu le rapport relatif à l'exécution du contrat de mobilité MOL-017 terminé le 31.03.2021 et celui du contrat de mobilité MOL-018 en cours ;

Considérant que le crédit sera prévu à cet effet en recettes et en dépenses en modification budgétaire ;

## DECIDE :

### Article 1 :

De solliciter une subvention auprès de la Région de Bruxelles-Capitale conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 décembre 2001 portant exécution de l'ordonnance du 11 mars 1999 relative à l'euro en matière de travaux publics et de transport section II - adaptation de l'arrêté du 17 juillet 1997 modifiant l'arrêté du 18 juillet 1996 déterminant les règles pour l'octroi de subventions aux communes dans le cadre d'un contrat de mobilité, pour la surveillance de 3 carrefours prioritaires établis en voirie régionale, dont les détails figurent au contrat de mobilité en annexe de la présente délibération ;

### Article 2 :

D'octroyer cette subvention à la zone de Police de Bruxelles-Ouest pour financer les coûts relatifs à la présence de personnel policier aux carrefours désignés dans le cadre du contrat de mobilité MOL-018 ;

Article 3 :

De souscrire aux engagements figurant au contrat de mobilité joint en annexes de la présente délibération ;

Article 4 :

D'approuver le rapport relatif à l'exécution du contrat MOL-017 terminé le 31.03.2021 et du contrat MOL-018 en cours.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 32 votes positifs.

---

**Departement Duurzame Ontwikkeling en Openbare Ruimte**  
**Mobiliteit - Hernieuwing van het mobiliteitscontract tussen het Brussels**  
**Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek.**

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe Gemeentewet;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 18 juli 1996 waarin de regels vastgesteld worden voor de toekenning van toelagen aan Gemeenten in het kader van het mobiliteitscontract;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 17 juli 1997 tot wijziging van het besluit van 18 juli 1996;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 20 december 2001 tot uitvoering van de ordonnantie van 11 maart 1999, betreffende de euro inzake openbare werken en vervoer, afdeling II - aanpassing van het besluit van 17 juli 1997 tot wijziging van het besluit van 18 juli 1996;

Gelet op de bedoeling van het Gewestelijk Ontwikkelingsplan, dat vermeldt "dat de Gemeenten het recht hebben om de nodige maatregelen te treffen om het verkeer te beheren, met name door politieagenten voor deze taak aan te stellen en door modaliteiten overeen te komen voor snelle interventies bij ongevallen die het verkeer op drukke wegen verstoren;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest naar een duurzame mobiliteit moet evolueren;

Overwegende dat de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek in de ontwikkeling van deze duurzame mobiliteit een actieve rol wenst te spelen;

Overwegende dat het openbaar vervoer, de verplaatsingen per fiets of te voet, essentieel zijn voor een duurzame mobiliteit;

Overwegende dat de promotie van het gebruik van het openbaar vervoer de verhoging van de commerciële snelheid ervan impliceert;

Overwegende dat de promotie van de verplaatsingen per fiets en te voet de verbeterde beveiliging ervan impliceert;

Overwegende dat de opstopping van het verkeer nefast is voor de sociaaleconomische werking van de Gemeente en dat deze opstopping schadelijke gevolgen heeft voor de gezondheid en het leefmilieu;

Overwegende dat het Gewest de gemeenten aanspoort om de aanwezigheid van hun politiemensen op de gewestwegen op te drijven, om er voor te zorgen dat alle gebruikers zich in goede omstandigheden kunnen blijven verplaatsen;

Overwegende dat er op 27 mei 2021 een evaluatievergadering over de uitvoering van het

mobilitécontract MOL-017, gaande van de periode van 01.04.2020 tot 31.03.2021 en de voorbereiding van het nieuw mobilitécontract MOL-018, heeft plaats gevonden in aanwezigheid van de M.I.V.B., de politie, het Gewest en de dienst Mobilité; Gezien het rapport betreffende de uitvoering van het mobilitécontract MOL-017 beëindigd op 31.03.2021 en van het in voege zijnde nieuwe mobilitécontract MOL-018; Overwegende dat het krediet voorzien zal worden voor dit doel in inkomsten en uitgaven via de begrotingswijziging;

**BESLUIT:**

Artikel 1 :

Een toelage te vragen aan de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, overeenkomstig het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 20 december 2001 tot uitvoering van de ordonnantie van 11 maart 1999, betreffende de euro inzake openbare werken en vervoer, afdeling II, aanpassing van het besluit van 17 juli 1997 tot wijziging van het besluit van 18 juli 1996 tot vaststelling van de regels die van toepassing zijn voor de toekenning van toelagen aan gemeenten in het raam van het mobilitécontract, om toezicht te houden op 3 prioritaire kruispunten op gewestwegen, waarvan de details vermeld staan in het mobilitécontract dat bij deze beraadslaging gevoegd is;

Artikel 2 :

Deze toelage toe te kennen aan de Politiezone Brussel-West, om de kosten te financieren betreffende de aanwezigheid van politiemensen op de kruispunten en wegen die in het kader van het mobilitécontract MOL-018 bepaald werden;

Artikel 3 :

De verbintenissen bepaald in het mobilitécontract in bijlage van de huidige beraadslaging aan te gaan;

Artikel 4 :

Het rapport met betrekking tot de uitvoering van het contract MOL-017 dat eindigt op 31.03.2021 en het lopend contract MOL-018 goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

30.08.2021/A/0007

**Département Développement Durable et Espaces Publics**

**Mobilité - Modèle d'ordonnance de police du Conseil communal relatif à la mise en place de sanctions administratives communales pour non-respect de l'ordonnance temporaire du 15 juillet 2021 relative à la journée sans voiture.**

LE CONSEIL,

Vu la Constitution, notamment l'article 170 ;

Vu la Nouvelle loi communale et notamment ses articles 119bis et 135, § 2;

Vu la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives ;

Vu le règlement du conseil du 24 juin 2021 approuvant l'accord conclu le 24 février 2021 entre les bourgmestres des dix-neuf communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance temporaire de circulation routière du 15 juillet 2021.

Considérant que l'organisation par la Région de Bruxelles-Capitale de la semaine de la mobilité dont le point culminant est la « journée sans voiture » ;

Considérant que cette initiative est prise sous l'égide de l'Union européenne, que celle-ci développe depuis plusieurs années une politique invitant les autorités locales à conscientiser les citoyens sur la problématique du transport durable, que cette politique se traduit par l'organisation d'une « European mobility week » et d'une journée « In Town Without My Car » au niveau européen.

Considérant que la commune souhaite participer à la poursuite de l'objectif régional de promotion des modes de transport actifs (la marche, le vélo) et des transports en commun et de diminution de la pollution atmosphérique et sonore;

Considérant que le 19 septembre 2021 aura lieu la « journée sans voiture » ;

Considérant qu'il convient à cet égard de déterminer de manière précise et certaine les règles de circulation et d'organisation qui s'appliqueront de manière temporaire lors de cet événement ;

Considérant qu'en vue de l'organisation de la « journée sans voiture » par la Région de Bruxelles-Capitale, il est nécessaire de protéger les participants à l'évènement ;

Considérant qu'il y a lieu en effet de prévenir les risques engendrés par une présence massive de participants sur les voiries bruxelloises ;

Considérant que l'ampleur de l'évènement nécessite l'adoption de mesures interdisant la circulation sur l'ensemble du territoire des 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale, dont celui de la commune de Molenbeek-Saint-Jean ;

Considérant que même si les règles du code de la route restent applicables, le principe de précaution impose que les autorités communales mettent tout en œuvre pour préserver la tranquillité et la sécurité des citoyens et des participants ;

Considérant qu'il ressort des différents constats et rapports des zones de police que les mesures applicables durant les journées sans voiture ne sont pas systématiquement respectées et que cela engendre des risques considérables pour la sécurité des participants;

Considérant que le mécanisme des sanctions administratives communales est de nature à encourager les usagers de la route à respecter la réglementation applicable, plus particulièrement l'ordonnance temporaire du 15 juillet 2021 , et qu'il peut être indiqué d'infliger une sanction aux contrevenants ;

Considérant que seul le Conseil communal est compétent pour adopter une ordonnance permettant d'infliger des sanctions administratives ;

DECIDE :

Article unique :

D'arrêter une Ordonnance de police relative à la mise en place de sanctions administratives communales pour non-respect de l'ordonnance temporaire du 15 juillet 2021 relative à la journée sans voiture :

Article 1. §1. Sauf autorisation de l'autorité compétente et conformément à l'ordonnance temporaire du 15 juillet 2021, la circulation automobile est interdite lors de « la journée sans voiture ».

§2. Par circulation automobile, on entend la circulation des véhicules à moteur au sens de l'article 2.16 de l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière.

§3. La date et les modalités de la journée sans voiture sont arrêtées dans l'ordonnance de police temporaire du 15 juillet 2021.

Article 2. Quiconque contrevient aux dispositions de la présente ordonnance pourra être puni d'une sanction administrative communale conformément à la loi du 24 juin 2013

relative aux sanctions administratives communales.

Article 3. La présente ordonnance est uniquement applicable durant la journée sans voiture qui a lieu le 19 septembre 2021.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 32 votes positifs.

---

**Departement Duurzame Ontwikkeling en Openbare Ruimte**  
**Mobiliteit - Politieverordening van de gemeenteraad houdende de invoering van gemeentelijke administratieve sancties voor het niet-naleven van de tijdelijke verordening van 15 juli 2021 betreffende de Autoloze dag**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op artikelen 119bis en 135, §2 van de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties.

Gelet op het reglement van de gemeenteraad van 24 juni 2021 ter goedkeuring van het akkoord gesloten op 24 februari 2021 tussen de burgemeesters van de 19 gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Gelet op de tijdelijke verordening op het wegverkeer van 15 juli 2021.

Overwegende de organisatie door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van de “Week van de Mobiliteit”, met als hoogtepunt de dag “zonder auto mobiel in de stad”;

Overwegende dat dit initiatief genomen wordt onder de bescherming van de Europese Unie, dat deze sinds verscheidene jaren een beleid voert dat de lokale overheden aanmoedigt om de burgers bewust te maken voor duurzaam vervoer, dat dit beleid zich vertaalt in de organisatie van een “European Mobility Week” en een dag “In Town Without My Car” op Europees niveau;

Overwegende dat de gemeente wil meewerken aan het bewerkstelligen van de gewestelijke doelstelling van bevordering van de actieve vervoersmodi (te voet, te fiets) en het openbaar vervoer en van beperking van luchtvervuiling en lawaaihinder;

Overwegende dat op 19 september 2021 de dag “zonder auto mobiel in de stad” plaatsvindt;

Overwegende dat in dat opzicht precies en duidelijk bepaald dient te worden wat de verkeersregels zijn die tijdelijk van toepassing zullen zijn tijdens het evenement;

Overwegende dat het met het oog op de organisatie van de dag “zonder auto mobiel in de stad” door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, noodzakelijk is de deelnemers van het evenement te beschermen;

Overwegende dat de risico's voorkomen moeten worden die teweeggebracht worden door een massale aanwezigheid van deelnemers op de Brusselse wegen;

Overwegende dat de omvang van het evenement maatregelen vergen die het verkeer op het grondgebied van de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waaronder op dat van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, verbieden;

Overwegende dat ook al blijven de regels van het verkeersreglement van toepassing, het voorzorgsbeginsel stelt dat de gemeentelijke overheid alles in het werk moet stellen om de rust en veiligheid van de burgers en de deelnemers te vrijwaren;

Overwegende dat uit verschillende vaststellingen en rapporten van de politiezones blijkt dat de maatregelen die op de autoloze dagen gelden niet systematisch worden nageleefd en dat dit bijgevolg aanzienlijke risico's inhoudt voor de veiligheid van de deelnemers;

Overwegende dat het systeem van gemeentelijke administratieve sancties van nature de weggebruikers aanzet om de geldende reglementering na te leven, en in het bijzonder de

tijdelijke verordening van 15 juli 2021, en dat het misschien wel degelijk wenselijk is overtreders een sanctie te geven;

Overwegende dat enkel de gemeenteraad bevoegd is om een verordening goed te keuren die gemeentelijke administratieve sancties invoert;

BESLUIT :

Enig artikel :

Een politieverordening uit te vaardigen houdende de invoering van gemeentelijke administratieve sancties voor het niet-naleven van de tijdelijke verordening van 15 juli 2021 betreffende de Autoloze dag :

Artikel 1. §1. Behoudens machtiging van de bevoegde overheid en overeenkomstig de tijdelijke ordonnantie van 15 juli 2021, is het automobielverkeer verboden op de “Autoloze dag”.

§2. Onder automobielverkeer verstaan we elk verkeer met een motorvoertuig als omschreven in artikel 2.16 van het Koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer.

§3. De datum en de modaliteiten van de autoloze dag worden vastgelegd in de tijdelijke politieverordening van 15 juli 2021.

Artikel 2. Elke overtreding op de bepalingen van onderhavige verordening kan worden bestraft met een gemeentelijke administratieve sanctie overeenkomstig de wet van 24 juni 2013 betreffende gemeentelijke administratieve sancties.

Artikel 3. Onderhavige ordonnantie is enkel van toepassing op de Autoloze dag van 19 september 2021.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

30.08.2021/A/0008

**Département Services généraux et Démographie**

**Affaires juridiques - Confirmation l'ordonnance de police concernant le périmètre du Stade Edmond Machtens en matière de sécurité lors des matchs de football saison 2021-2022.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 135, §2 de la Nouvelle loi communale qui dispose que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la sécurité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rues, lieux et édifices publics;

Considérant qu'il ressort du rapport du 14 juin 2021 communiqué par la police de la Zone Bruxelles-Ouest que le club de football 'Racing White Daring Molenbeek' (RWDM) jouera la saison 2021-2022 prochaine en division 1 B; que les équipes qui joueront dans la même série que le RWDM ont également été déterminées et que la majorité de ces rencontres seront classées soit à risques soit à risques très élevés ;

Considérant qu'afin d'éviter que les troubles ne se déplacent de l'enceinte du stade Edmond Machtens vers les environs de celui-ci, la police de la zone Bruxelles-Ouest a recommandé qu'une mesure soit prise et soit d'application

pour la saison 2021-2022 et ce pour tous les matchs de football qui se dérouleront au stade Edmond Machtens, interdisant toute présence de supporters interdits de stade dans le périmètre, 5 heures avant le match jusqu'à 5 heures après le match;

Vu l'ordonnance de police de la Bourgmestre prise en date du 25 juin 2021 à cet effet et qu'il y a lieu de la confirmer ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver les termes de l'ordonnance de police ci-annexée.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 32 votes positifs.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Juridische zaken - Bevestiging politieverordening betreffende de perimeter van het Edmond Machtensstadion met betrekking tot de veiligheid tijdens voetbalwedstrijden van het voetbalseizoen 2021-2022.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 135 §2 van de nieuwe gemeentewet die bepaalt dat de gemeenten tot taak hebben om, ten behoeve van de inwoners, te voorzien in een goede politie, met name over de veiligheid en de rust op openbare wegen en plaatsen en in openbare gebouwen;

Overwegende het feit dat uit het rapport van 14 juni 2021 dat door de Politiezone Brussel-West werd meegedeeld, blijkt dat de voetbalclub "Racing White Daring Molenbeek" (RWDM) het voetbalseizoen 2021-2022 in divisie I B speelt; dat ook de ploegen die in dezelfde reeks als RWDM zullen spelen, reeds werden bepaald en dat het merendeel van deze wedstrijden als risicovol of zeer risicovol zullen worden geclassificeerd;

Overwegende om te voorkomen dat mogelijke problemen van het terrein van het Edmond Machtensstadion naar de omgeving verplaatsen, de politiezone Brussel-West een maatregel heeft aanbevolen en van toepassing is voor het seizoen 2021-2022 en dit voor alle voetbalwedstrijden die plaats vinden in het Edmond Machtensstadion, om de aanwezigheid te verbieden van supporters met een stadionverbod in de perimeter, 5 uur voor de match tot 5 uur na de match;

Gelet op de politieverordening van de Burgemeester genomen op 25 juni 2021 op dit vlak en dat het nodig is deze te bevestigen;

BESLIST :

Enig artikel :

De voorwaarden van de politieverordening, als bijlage toegevoegd, goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 32 positieve stemmen.



## **d'identité dans le Quartier Edmond Machtens.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 133, 134 et 135, §2 de la Nouvelle Loi Communale;  
Considérant que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants d'une bonne police, notamment de la propreté, de la salubrité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rue, lieux et édifices publics ; que cette obligation s'étend également aux lieux privés accessibles au public ou à un public spécifique ;  
Considérant que de récents incidents causés par des groupes de personnes dans le quartier Edmond Machtens ont engendré un climat d'insécurité manifeste pour les riverains du quartier, pour les services de police, les pompiers et les services de prévention, particulièrement en soirée et la nuit ;  
Considérant que, pour éviter des atteintes prévisibles à l'ordre et à la paix publics, au détriment, notamment, des riverains, passants et des services de police, des pompiers et des services de prévention, il y avait lieu de prendre toutes les mesures adéquates ;  
Vu l'Ordonnance de Police, ci-annexé, du Bourgmestre F.F. prise en date du 28 juillet 2021 concernant le contrôle d'identité de manière régulier dans le Quartier Edmond Machtens et qui est applicable jusqu'au 31 août 2021 inclus, et qu'il y a lieu de la confirmer ;

DECIDE :

Article unique :

De confirmer l'ordonnance de police du 28 juillet 2021, ci-annexé, du Bourgmestre F.F. concernant le contrôle d'identité dans le Quartier Edmond Machtens.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 29 votes positifs, 3 abstentions.

---

### **Departement Algemene diensten en Demografie**

#### **Juridische Zaken – Bepaling politieverordening betreffende de identiteitscontrole in de wijk Edmond Machtens.**

DE RAAD,

Gelet op de artikelen 133, 134 en 135§2 van de Nieuwe Gemeentewet ;  
Overwegende dat de gemeenten tot taak hebben zorg te dragen voor een goede ordehandhaving voor de inwoners, met name voor de netheid, de gezondheid, de veiligheid en de rust in de straten, op de plaatsen en in de openbare gebouwen; dat deze verplichting zich ook uitstrekt tot de voor privé-plaatsen die toegankelijk zijn voor het publiek of een bepaald publiek;  
Overwegende dat recente incidenten door groepen mensen in de Edmond Machtenswijk een klimaat van onveiligheid hebben geschapen voor de buurtbewoners, de politie, de brandweer en de preventiediensten, met name 's avonds en 's nachts;  
Overwegende dat, ter voorkoming van voorzienbare aantastingen op de openbare orde en rust, met name voor omwonenden, voorbijgangers en politie, brandweer en preventiediensten, alle passende maatregelen moesten worden genomen;  
Gelet op de politieverordening, als bijlage toegevoegd, van de wnd. burgemeester genomen op 28 juli 2021 betreffende de identiteitscontrole in de wijk Edmond Machtens, en die van toepassing is tot en met 31 augustus 2021, en dat het nodig

is deze te bevestigen;

BESLIST:

Enig artikel :

De politieverordening van 28 juli 2021, als bijlage toegevoegd, van de wnd. burgemeester betreffende de identiteitscontrole in de wijk Edmond Machtens wordt bevestigd.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 29 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

---

30.08.2021/A/0010 **Département Services généraux et Démographie**  
**Affaires juridiques - Confirmation l'ordonnance de police portant l'obligation du port du masque dans les lieux à fort niveau d'affluence.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 135, §2, 5° de la Nouvelle loi communale qui dispose que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la sécurité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rues, lieux et édifices publics et notamment le soin de prévenir, par les précautions convenables, et celui de faire cesser par la distribution des secours nécessaires, les accidents et fléaux calamiteux, tels que les incendies, les épidémies et les épizooties ;

Vu l'Arrêté du Ministre-Président du 7 juin 2021 abrogeant l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mai 2021 arrêtant des mesures complémentaires à celles arrêtées par le ministre de l'Intérieur afin de limiter la propagation du coronavirus COVID 19 – qui abroge le port du masque et interdiction d'alcool de 22h à 5h;

Considérant qu'à partir du 9 juin 2021 il revient aux autorités locales de préciser les lieux publics ou privés à forte fréquentation où le port du masque est obligatoire ;

Vu l'ordonnance du 8 juin 2021 du bourgmestre f.f. portant l'obligation du port du masque dans les lieux à fort niveau d'affluence qui était applicable jusqu'au 9 juillet 2021 inclus ;

Vu l'Ordonnance de Police de la Bourgmestre prise en date du 10 juillet 2021 portant l'obligation du port du masque dans les lieux à fort niveau d'affluence et qui est applicable jusqu'au 31 août 2021 inclus, et qu'il y a lieu de la confirmer ;

DECIDE :

Article unique :

De confirmer l'ordonnance de Police de la Bourgmestre du 10 juillet 2021 portant l'obligation du port du masque dans les lieux à fort niveau d'affluence.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 32 votes positifs.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Juridische Zaken - Bevestiging van de politieverordening dat het dragen van maskers in drukke gebieden verplicht stelt.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 135 §2, 5° van de nieuwe gemeentewet die bepaalt dat de gemeenten tot taak hebben om, ten behoeve van de inwoners, te voorzien in een goede politie, met name over de veiligheid en de rust op openbare wegen en plaatsen en in openbare gebouwen en dat het hun meer bepaald toekomt om de passende maatregelen te nemen om rampen en plagen, zoals brand, epidemieën en epizoötiën te voorkomen en te doen ophouden door de nodige hulp te verstrekken;

Gelet op het Besluit van de Minister-President van 7 juni 2021 tot opheffing van het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 4 mei 2021 tot bepaling van bijkomende maatregelen naast degene die bepaald zijn door de minister van Binnenlandse Zaken om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken die de mondmaskerplicht en alcoholverbod van 22u tot 5u opheft ;

Overwegende dat vanaf 9 juni 2021 het de taak van de lokale autoriteiten is de openbare of private plaatsen te bepalen waar er een grote toeloop is en waar het dragen van een mondmasker verplicht is;

Gelet op de verordening van 8 juni 2021 van de wnd. Burgemeester dat het dragen van maskers in drukke gebieden verplicht stelt, dat van toepassing was tot en met 9 juli 2021;

Gelet op de politieverordening van de burgemeester van 10 juli 2021 dat het dragen van maskers in drukke gebieden verplicht stelt en die van toepassing is tot en met 31 augustus 2021, en dat het nodig is deze goed te keuren ;

BESLIST :

Enig artikel :

De politieverordening van de burgemeester van 10 juli 2021 dat het dragen van maskers in drukke gebieden verplicht stelt wordt goedgekeurd.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

30.08.2021/A/0011 **Département Services généraux et Démographie**  
**Affaires juridiques - Parc communal entre le projet Ekla et le projet Go West -**  
**Modification de l'assiette de la servitude de passage et octroi d'un droit de superficie**  
**par citydev.brussels - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi communale ;

Considérant que deux projets ont été développés sur l'îlot situé entre la chaussée de Ninove, la rue Pierre Van Humbeek et la rue Edmond Bonehill dans le quartier de la Gare de l'Ouest : le projet Ekla (par la société RE-VIVE) et le projet Go West (par citydev.brussels - S.D.R.B.) ;

Considérant que, par un acte du 2 septembre 2015, une servitude de passage public a été constituée au profit de la parcelle 905/S/10 appartenant à la Commune sur la parcelle 905/T/10 appartenant à citydev.brussels et ceci afin de permettre un accès aisé au futur parc communal situé entre le projet Ekla et le projet Go West ;

Considérant que l'entrée de la crèche située au rez-de-chaussée de l'immeuble construit sur le terrain appartenant à citydev.brussels (projet Go West) était initialement prévue par la rue Pierre Van Humbeek ; que, lors des études liées à l'aménagement intérieur de la crèche, le futur exploitant GO! a exprimé le souhait de déplacer l'accès principal de la crèche du côté du futur parc communal par la chaussée de Ninove ;

Considérant que le déplacement de l'entrée de la crèche du côté du futur parc communal a pour effet que l'assiette de la servitude de passage constituée en 2015 doit être modifiée ;

Considérant qu'en compensation, il est prévu qu'un droit de superficie perpétuel soit constitué au profit de la Commune sur une partie du terrain appartenant à citydev.brussels située du côté de la rue Edmond Bonehill ; que l'intention de la Commune est d'y installer un parking vélos ;

Considérant que ces deux opérations (modification de l'assiette de la servitude de passage et octroi d'un droit de superficie perpétuel) sont représentées sur le nouveau plan de mesurage dressé par le géomètre Bram Eyckmans le 29 juin 2021 (voir annexe 1) qui remplacera le plan de mesurage du même géomètre du 19 mars 2015 ;

Considérant que les conditions et modalités de ces deux opérations sont reprises dans le projet d'acte établi par le notaire de citydev.brussels ci-joint (voir annexe 2) ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver la modification de l'assiette de la servitude de passage constituée en 2015 et l'octroi d'un droit de superficie perpétuel à la Commune de Molenbeek-Saint-Jean sur une partie du terrain appartenant à citydev.brussels située du côté de la rue Edmond Bonehill aux conditions et modalités reprises dans le projet d'acte ci-annexé.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 32 votes positifs.

---

## **Departement Algemene diensten en Demografie**

### **Juridische zaken - Gemeentelijk park tussen het project Ekla en het project Go West - Wijziging van de grondslag van de erfdiensbaarheid van overgang en toekenning van een recht van opstal door citydev.brussels - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op de artikelen 117 en 232 van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat twee projecten werden ontwikkeld op de plaats gelegen tussen de Ninoofsesteenweg, de Pierre Van Humbeekstraat en de Edmond Bonehillstraat in de wijk van het Weststation: het Ekla-project (door de onderneming RE-VIVE) en het Go West-project (door citydev.brussels - G.O.M.B.) ;

Overwegende dat bij akte van 2 september 2015 een publiekrechtelijke erfdiensbaarheid van overgang werd gecreëerd ten voordele van perceel 905/S/10 dat toebehoort aan de gemeente op perceel 905/T/10 dat toebehoort aan citydev.brussels en dit om een vlotte toegang mogelijk te maken tot het toekomstige gemeentepark gelegen tussen het Ekla-project en het Go West-project;

Overwegende dat de ingang van de crèche, gelegen op het gelijkvloers van het gebouw dat

is opgetrokken op het terrein van citydev.brussels (project Go West), aanvankelijk gepland was via de Pierre Van Humbeekstraat; dat tijdens de studies in verband met de inrichting van de crèche de toekomstige exploitant GO! de wens heeft geuit om de hoofdtoegang tot de crèche te verplaatsen naar de kant van het toekomstige gemeentepark via de Ninoofsesteenweg;

Overwegende dat de verplaatsing van de ingang van de crèche naar de kant van het toekomstige gemeentepark tot gevolg heeft dat de grondslag van het in 2015 gevormde erfdiensbaarheid van overgang moet worden gewijzigd;

Overwegende dat ter compensatie, het voorzien is dat een voortdurend recht van opstal ten voordele van de gemeente wordt gevormd op een deel van het terrein van citydev.brussels, gelegen aan de kant van de Edmond Bonehillstraat; dat het de bedoeling van de gemeente is om er een fietsenparking te installeren;

Overwegende dat deze twee operaties (wijziging van de basis van de servitude van overgang en toekenning van een voortdurend recht van opstal) zijn weergegeven op het nieuwe opmetingsplan dat op 29 juni 2021 werd opgesteld door de landmeter Bram Eyckmans (zie bijlage 1) en dat het opmetingsplan van dezelfde landmeter van 19 maart 2015 zal vervangen;

Overwegende dat de voorwaarden en modaliteiten van deze twee operaties zijn opgenomen in de ontwerpakte, opgesteld door de notaris van citydev.brussels (zie bijlage 2);

**BESLIST :**

Enig artikel :

De wijziging van de grondslag van het in 2015 gevormde erfdiensbaarheid van overgang en de toekenning van een voortdurend recht van opstal aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek op een deel van het terrein toebehorend aan citydev.brussels gelegen aan de kant van de Edmond Bonehillstraat wordt goedgekeurd onder de voorwaarden en modaliteiten die zijn opgenomen in de bijgevoegde ontwerpakte.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

30.08.2021/A/0012

**Département Infrastructures et Développement urbain**

**Département Infrastructure et Développement Urbain - Approbation de la convention relative à la gestion des hydrants par VIVAQUA sur le territoire communal - Report du 23/06/2021.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'un courrier de VIVAQUA relatif à la gestion des hydrants sur le territoire communal a été adressé à l'Administration Communale en date du 17 Juillet 2020 ;

Considérant qu'un courrier de rappel a été adressé en date du 3 Mars 2021 au cabinet de la Bourgmestre ;

Considérant qu'actuellement les prestations sur les hydrants sont assurées par VIVAQUA à ses frais et étaient jusqu'à présent couvertes par le prix de l'eau et donc des abonnés Bruxellois ;

Considérant que depuis le 5 octobre 2018, la loi met à charge des Communes les obligations suivantes :

- disposer de ressources suffisantes en eau d'extinction, conformément aux normes fixées par le Roi en vue de l'extinction d'incendies par les services opérationnels de la sécurité civile et l'organisation d'exercices pour ces services ;
- assurer le contrôle et l'entretien des ressources en eau d'extinction. Elles veillent à ce que les hydrants et les vannes établis sur les réseaux de distribution d'eau soient en nombre suffisant et soient facilement accessibles et utilisables en tout temps.

Considérant que les prestations sur hydrants devront être prises en charge par les Communes à partir du 1 janvier 2022 ;

Considérant que le conseil d'administration de VIVAQUA marque son accord pour faire supporter les coûts à la commune de Molenbeek Saint-Jean ;

Considérant que le montant estimé pour ces services s'élève à 68.000 EUR HTVA par an soit 82.280 EUR TVAC par an ;

Prend connaissance de la Convention entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et VIVAQUA qui a pour objet de fixer les modalités contractuelles concernant la gestion des hydrants sur le territoire communal ;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver la convention entre la Commune et VIVAQUA concernant les modalités contractuelles concernant la gestion des hydrants sur le territoire communal.

Article 2 :

De prévoir les crédits nécessaires sur le budget ordinaire de 2022.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 32 votes positifs.

---

### **Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

### **Departement Infrastructuur en stedelijke ontwikkeling - Goedkeuring van de overeenkomst inzake het beheer van brandkranen door VIVAQUA op het gemeentelijk grondgebied - Uitstel van 23/06/2021.**

DE RAAD,

Overwegende dat een brief van VIVAQUA betreffende het beheer van de brandkranen op het gemeentelijk grondgebied op 17 juli 2020 aan het gemeentebestuur is toegezonden;

Overwegende dat er op 3 maart 2021 een herinneringsbrief naar het kantoor van de burgemeester is gestuurd;

Aangezien de diensten op de brandkranen momenteel door VIVAQUA op eigen kosten worden geleverd en tot nu toe werden gedekt door de waterprijs en dus door de Brusselse abonnees;

Overwegende dat de wet sinds 5 oktober 2018 de volgende verplichtingen oplegt aan de gemeenten;

- over voldoende bluswater te beschikken, overeenkomstig de door de Koning vastgestelde normen voor het blussen van branden door de operationele diensten van de civiele veiligheid en de organisatie van oefeningen voor deze diensten;
- te zorgen voor de controle en het onderhoud van de bluswatervoorraden. Zij zorgen ervoor dat er voldoende brandkranen en kleppen in de waterdistributienetten

zijn en dat deze te allen tijde gemakkelijk toegankelijk en bruikbaar zijn;

Overwegende dat de diensten met betrekking tot brandkranen met ingang van 1 januari 2022 door de gemeenten zullen moeten worden overgenomen;

Overwegende dat de raad van bestuur van VIVAQUA ermee instemt de gemeente Sint-Jans-Molenbeek te laten opdraaien voor de kosten;

Aangezien het geraamde bedrag voor deze diensten 68.000 euro exclusief btw per jaar of 82.280 euro inclusief btw per jaar bedraagt;

Neemt nota van de overeenkomst tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en VIVAQUA, die tot doel heeft de contractuele bepalingen en voorwaarden betreffende het beheer van de brandkranen op het gemeentelijk grondgebied vast te stellen;

**BESLUIT :**

Artikel 1 :

Goedkeuring van de overeenkomst tussen de Gemeente en VIVAQUA betreffende de contractuele voorwaarden inzake het beheer van de brandkranen op het gemeentelijk grondgebied.

Artikel 2 :

De nodige kredieten te verstrekken op de gewone begroting van 2022.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

30.08.2021/A/0013

**Département Infrastructures et Développement urbain**

**Département Infrastructures et Développement Urbain - Politique de la Ville 2017-2020 - Réaménagement du parc Menin-Etangs Noirs - Droit de superficie pour une cabine haute tension Sibelga - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu la notification du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 14 juillet 2017 approuvant le programme complet du programme pluriannuel « Politique de la Ville 2017-2020 » ;

Considérant le projet « 1.4bis Réaménagement du parc Menin-Etangs Noirs » du programme pluriannuel « Politique de la Ville 2017-2020 » incluant l'acquisition, la dépollution et le réaménagement d'une parcelle contiguë au parc existant afin d'étendre le parc et d'en assurer l'accès par la rue Menin ;

Considérant que les travaux de réaménagement du Parc Menin-Etangs Noirs sont planifiés afin de terminer au dernier trimestre 2021;

Vu la demande de Sibelga, société coopérative à responsabilité limitée, ayant son siège social à 1000 Bruxelles, Quai des Usines 16, d'établir un droit de superficie, sur la parcelle réaménagée, destiné à l'aménagement d'une cabine de transformation haute tension pour les besoins de la distribution d'électricité/de gaz dans le quartier où la cabine est située;

Vu la cause d'utilité publique poursuivie par Sibelga, à savoir : d'assurer la distribution d'électricité/de gaz pour les besoins de la population et des services publics;

Considérant qu'il convient de formaliser la relation contractuelle entre la Commune et Sibelga par la conclusion d'un droit de superficie moyennant les modalités suivantes :

- Durée : 50 ans;
- Canon : gratuit;
- Travaux : Engagement de Sibelga d'installer, au moment dont elle sera seule juge, tous les appareils et le matériel nécessaires à la distribution d'électricité/de gaz;
- But / affectation du terrain : distribution d'électricité/de gaz;
- Sort des travaux en fin de droit : A l'expiration du droit de superficie, Sibelga devra enlever tout le matériel installé par elle, pour son usage, et remettre ledit terrain dans son état primitif;
- Frais de l'acte : à charge de Sibelga.

DECIDE :

Article unique:

D'accorder un droit de superficie à Sibelga sur une partie de la parcelle située rue Menin 38-40 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean (reprise au cadastre sous la section B n° 0777a11) tel qu'indiqué dans le document de mesurage attaché, aux conditions et modalités reprises ci-dessus.

De transmettre cette présente délibération au B19 et B40 ainsi qu'à l'Autorité de Tutelle

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 31 votes positifs, 1 abstention.

---

**Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Stadsbeleid 2017-2020 - Herontwikkeling van het Menen-Zwarte Vijverspark - Opstalrecht voor een Sibelga-hoogspanningscabine - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gezien de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien de kennisgeving van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 14 juli 2017 tot goedkeuring van het volledige programma van het meerjarenprogramma "Stadsbeleid 2017-2020";

Overwegende het project "1.4bis Herontwikkeling van het Menen-Zwarte Vijverspark" van het meerjarenprogramma "Stadsbeleid 2017-2020" met inbegrip van de aankoop, de sanering en de herontwikkeling van een perceel dat grenst aan het bestaande park om het park uit te breiden en de toegang via de Menenstraat te verzekeren;

Overwegende dat de werkzaamheden voor de herinrichting van het Menen-Zwarte Vijverspark volgens de planning in het laatste kwartaal van 2021 voltooid zullen zijn;

Gezien het verzoek van Sibelga, een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, met zetel te 1000 Brussel, Werkhuizenkaai 16, om op het herontwikkelde perceel een opstalrecht vast te leggen voor de bouw van een hoogspanningstransformatorcabine ten behoeve van de elektriciteits-/gasdistributie in het gebied waar de cabine is gelegen;

Gezien het openbaar nut dat Sibelga nastreeft, namelijk: het verzekeren van de distributie van elektriciteit/gas voor de behoeften van de bevolking en de openbare diensten;

Overwegende dat het wenselijk is de contractuele relatie tussen de gemeente en Sibelga te formaliseren door het sluiten van een opstalrecht met de volgende voorwaarden:

- Looptijd: 50 jaar;
- Kanon: gratis;



- Werkzaamheden: de verbintenis van Sibelga om, op een door haar alleen te bepalen tijdstip, alle uitrustingen en het materiaal te installeren die nodig zijn voor de distributie van elektriciteit/gas;
- Doel/gebruik van de grond: distributie van elektriciteit/gas;
- De bestemming van de werken aan het einde van het huurcontract : Bij het verstrijken van het opstalrecht moet Sibelga al het materiaal dat zij voor haar gebruik heeft geïnstalleerd, verwijderen en het genoemde terrein in zijn oorspronkelijke staat terugbrengen;
- Kosten van de akte: ten laste van Sibelga.

BESLUIT :

Enig artikel:

Een opstalrecht te verlenen aan Sibelga op een deel van het perceel gelegen aan de Menenstraat 38-40 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek (ingeschreven in het kadaster onder sectie B nr. 0777a11), zoals aangegeven in het bijgevoegde opmetingsdocument, onder de hierboven uiteengezette voorwaarden en modaliteiten.

Deze beslissing door te geven aan B19 en B40 en aan de Toezichthoudende Overheid.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 31 positieve stemmen, 1 onthouding.

---

30.08.2021/A/0014

**Département Infrastructures et Développement urbain**

**Département Infrastructures et Développement urbain - Réfection des trottoirs et de l'asphalte ainsi que la plantation d'arbres dans le cadre du CDC 19.032 - lot 1 - Sécurisation et mise en accessibilité des abords d'écoles dans le cadre d'une zone 30 de 9 voiries communales (rue Delaunoy, rue Alphonse Vandenpeereboom, avenue Jean Dubrucq, rue du Comte de Flandre, rue de la Borne, rue des Quatres-Vents, avenue du Condor, avenue des Tamaris, rue de l'Éléphant), ainsi que la sécurisation des traversées piétonnes de la rue des Écoles (parvis Saint-Jean-Baptiste), rue Eugène Laermans et rue de Ribaucourt, rue Mommaerts et rue Eugène Laermans, avenue des Myrtes, rue Piers et rue Adolphe Lavallée dans le cadre du projet d'investissement pour l'amélioration de la sécurité routière en voiries communales en 2021 - Approbation de la convention concernant l'obtention d'une subvention de la Région de Bruxelles-Capitale et modification du mode de financement de la dépense.#**

LE CONSEIL,

Vu la délibération du Collège en date du 24 décembre 2019 décidant e.a :

- De prendre connaissance du rapport d'analyse des offres pour le marché de travaux relatif à la réfection à l'identique des trottoirs et de l'asphalte ainsi que la plantation d'arbres à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - lot 1 (marché à bordereau de prix), de l'approuver et de le faire sien;
- Sur base du rapport d'analyse, d'attribuer le lot 1 du marché de travaux susmentionné et de passer commande à la firme NUTONS SA, Rue des praules, 9, 5030 Gembloux (n° TVA : 0422.918.317);

- D'engager la dépense totale de 7.622.215,58 EUR TVAC (marge budgétaire de 20% comprise) à l'article 4210/735/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2019 au nom de NUTONS SA pour le lot 1;
- De financer la dépense par emprunts;

Considérant que la Commune de Molenbeek-Saint-Jean a sollicité un subside de 219.340,00 EUR auprès de la Région de Bruxelles-Capitale en 2020;

Vu la délibération du Conseil Communal du 23 septembre 2020 décidant e.a.:

- De modifier le mode de financement de la dépense de 7.622.215,58 EUR, à savoir pour 219.340,00 EUR par subsides octroyés par la Région de Bruxelles-Capitale pour la sécurisation et mise en accessibilité de traversée piétonne dans le cadre d'une zone 30 de l'avenue Edmond Candries (carrefour avec rue de Korenbeek), rues Presbytère / Mommaerts, rue Vandermaelen, rue du Comte de Flandre, rue de Ribaucourt, rue des Quatre-Vents, rues de l'Éléphant et de la Borne, rues Ulens /Vandenboogaerde, square des Libérateurs et square Edmond Machtens, et le solde de 7.402.875,58EUR par emprunt;

Considérant que l'estimation du coût de la sécurisation et mise en accessibilité des abords d'écoles dans le cadre d'une zone 30 de 9 voiries communales (rue Delaunoy, rue Alphonse Vandenpeereboom, avenue Jean Dubrucq, rue du Comte de Flandre, rue de la Borne, rue des Quatre-Vents, avenue du Condor, avenue des Tamaris, rue de l'Éléphant), ainsi que la sécurisation des traversées piétonnes de la rue des Écoles (parvis Saint-Jean-Baptiste), rue Eugène Laermans et rue de Ribaucourt, rue Mommaerts et rue Eugène Laermans, avenue des Myrtes, rue Piers et rue Adolphe Lavallée est fixée à la somme de 68.268,00 EUR;

Considérant que la Commune de Molenbeek-Saint-Jean a sollicité un subside de 68.268,00 EUR auprès de la Région de Bruxelles-Capitale en 2021;

Prend connaissance de la convention, entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et la Région de Bruxelles-Capitale, dont l'objet est de fixer les modalités de la mise à disposition de la subvention susmentionnée;

Considérant, dès lors, que ces travaux de sécurisation et mise en accessibilité des abords d'écoles dans le cadre d'une zone 30 de 9 voiries communales (rue Delaunoy, rue Alphonse Vandenpeereboom, avenue Jean Dubrucq, rue du Comte de Flandre, rue de la Borne, rue des Quatre-Vents, avenue du Condor, avenue des Tamaris, rue de l'Éléphant), ainsi que la sécurisation des traversées piétonnes de la rue des Écoles (parvis Saint-Jean-Baptiste), rue Eugène Laermans et rue de Ribaucourt, rue Mommaerts et rue Eugène Laermans, avenue des Myrtes, rue Piers et rue Adolphe Lavallée pour 68.268,00 EUR peuvent être financés par subsides;

Considérant que ce subside donnera lieu à un nouveau droit constaté qui sera pris en considération dans le calcul des emprunts pour 2021;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi Communale ;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver la convention entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et la Région de Bruxelles-Capitale pour la sécurisation et mise en accessibilité abords d'écoles de 9 voiries communales (rue Delaunoy, rue Alphonse Vandenpeereboom, avenue Jean Dubrucq, rue du Comte de Flandre, rue de la Borne, rue des Quatre-Vents, avenue du Condor, avenue des Tamaris, rue de l'Éléphant), ainsi que la sécurisation des traversées piétonnes de la rue

des Écoles (parvis Saint-Jean-Baptiste), rue Eugène Laermans et rue de Ribaucourt, rue Mommaerts et rue Eugène Laermans, avenue des Myrtes, rue Piers et rue Adolphe Lavallée dans le cadre du projet d'investissement pour l'amélioration de la sécurité routière en voiries communales en 2021 ;

Article 2 :

De modifier le mode de financement de la dépense de 7.402.875,58 EUR, à savoir pour 68.268,00 EUR, par subsides octroyés par la Région de Bruxelles-Capitale pour la sécurisation et mise en accessibilité des abords d'écoles de 9 voiries communales (rue Delaunoy, rue Alphonse Vandenpeereboom, avenue Jean Dubrucq, rue du Comte de Flandre, rue de la Borne, rue des Quatres-Vents, avenue du Condor, avenue des Tamaris, rue de l'Éléphant), ainsi que la sécurisation des traversées piétonnes de la rue des Écoles (parvis Saint-Jean-Baptiste), rue Eugène Laermans et rue de Ribaucourt, rue Mommaerts et rue Eugène Laermans, avenue des Myrtes, rue Piers et rue Adolphe Lavallet et le solde de 7.334.607,58 EUR par emprunts.

Une copie de la présente sera transmise au service B4.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 32 votes positifs.

---

### **Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Herstelling van stoepen en asfalt alsook aanplanting van bomen in het kader van het bestek 19.032 - perceel 1 - Beveiliging en het toegankelijk maken van schoolomgevingen in het kader van zone 30 van 9 gemeentewegen (Delaunoystraat, Alphonse Vandenpeereboomstraat, Jean Dubrucqlaan, Graaf van Vlaanderenstraat, Paalstraat, Vier-windenstraat, Condorlaan, Tamariskenlaan, Olifanstraat) en de beveiliging van oversteekplaatsen van Schoolstraat (Sint-Jan-Baptistvoorplein), Eugène Laermansstraat en Ribaucourtstraat, Mommaertsstraat en Eugène Laermansstraat, Mirtenlaan en Piersstraat en Adolphe Lavalléestraat in het kader van het investeringsproject ter verbetering van de verkeersveiligheid op de gemeentelijke wegen in 2021 - Goedkeuring van de samenwerkingsovereenkomst voor de verkrijging van een subsidie met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en wijziging van de wijze van financiering van de uitgaven.#**

DE RAAD,

Gezien de beraadslaging van het College van 24 december 2019 waarin beslist werd:

- Kennis te nemen van het analyserapport van de offertes voor de Overheidsopdracht voor werken met betrekking tot de herstelling in oorspronkelijke staat van de stoepen en van het asfalt alsook de aanplanting van bomen te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - perceel 1 (opdracht tegen prijslijst), het goed te keuren en het zich eigen te maken;
- Perceel 1 van bovenvermelde opdracht, op basis van het analyserapport, toe te wijzen aan en te bestellen bij de firma NUTONS SA, Rue des praules, 9, 5030 Gembloux (nr. btw 0422.918.317);
- De uitgave ten bedrage van 7.622.215,58 EUR inclusief btw (begrotingsmarge van 20% inbegrepen) vast te leggen op artikel 4210/735/60 van de buitengewone

begroting van 2019 op naam van NUTONS SA voor perceel 1;

- De uitgave te financieren door leningsgelden.

Overwegende dat de Gemeente van Sint-Jans-Molenbeek een subsidie aangevraagd heeft van 219.340,00 EUR bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 2020;

Gezien de beraadslaging van het Gemeentebestuur van 23 september 2020 waarin beslist werd:

- De financieringswijze van deze uitgave van 7.622.215,58 EUR te wijzigen, te weten voor 219.340,00 EUR door subsidies toegekend door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de beveiliging en het toegankelijk maken van zebrapaden in het kader van zone 30 van de Edmond Candrieslaan (kruispunt met de Korenbeekstraat), Pastorij- / Mommaertsstraat, Vandermaelenstraat, Graaf van Vlaanderenstraat, Ribaucourtstraat, Vierwindenstraat, Olifant- en Paalstraat, Ulens / Vandenboogaerdestraat, Bevrijderssquare, Edmond Machtenssquare en het saldo van 7.402.875,58 EUR door leningsgelden;

Overwegende dat de geschatte kost voor de beveiliging en het toegankelijk maken van schoolomgevingen in het kader van zone 30 van 9 gemeentewegen (Delaunoystraat, Alphonse Vandenpeereboomstraat, Jean Dubrucqlaan, Graaf van Vlaanderenstraat, Paalstraat, Vier-windenstraat, Condorlaan, Tamariskenlaan, Olifanstraat) en de beveiliging van oversteekplaatsen van Schoolstraat (Sint-Jan-Baptistvoorplein), Eugène Laermansstraat en Ribaucourtstraat, Mommaertsstraat en Eugène Laermansstraat, Mirtenlaan en Piersstraat en Adolphe Lavalléestraat wordt vastgesteld op 68.268,00 EUR;

Overwegende dat de Gemeente van Sint-Jans-Molenbeek een subsidie aangevraagd heeft van 68.268,00 EUR bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 2021;

Neemt kennis van de overeenkomst tussen de Gemeente van Sint-Jans-Molenbeek en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waarvan het doel is de voorwaarden van de terbeschikkingstelling van de bovengenoemde subsidie te bepalen;

Overwegende dat deze werken voor de beveiliging en het toegankelijk maken van schoolomgevingen in het kader van zone 30 van 9 gemeentewegen (Delaunoystraat, Alphonse Vandenpeereboomstraat, Jean Dubrucqlaan, Graaf van Vlaanderenstraat, Paalstraat, Vier-windenstraat, Condorlaan, Tamariskenlaan, Olifanstraat) en de beveiliging van oversteekplaatsen van Schoolstraat (Sint-Jan-Baptistvoorplein), Eugène Laermansstraat en Ribaucourtstraat, Mommaertsstraat en Eugène Laermansstraat, Mirtenlaan en Piersstraat en Adolphe Lavalléestraat voor 68.268,00 EUR kunnen worden gefinancierd met subsidies;

Overwegende dat deze subsidie aanleiding zal geven tot een nieuw vastgesteld recht dat in aanmerking zal worden genomen bij de berekening van de leningen voor 2021;

Gezien artikel 117 van de nieuwe Gemeentewet;

**BESLUIT:**

Artikel 1:

De overeenkomst tussen de Gemeente van Sint-Jans-Molenbeek en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goed te keuren voor de beveiliging en het toegankelijk maken van schoolomgevingen in het kader van zone 30 van 9 gemeentewegen (Delaunoystraat, Alphonse Vandenpeereboomstraat, Jean Dubrucqlaan, Graaf van Vlaanderenstraat, Paalstraat, Vier-windenstraat, Condorlaan, Tamariskenlaan, Olifanstraat) en de beveiliging van oversteekplaatsen van Schoolstraat (Sint-Jan-Baptistvoorplein), Eugène Laermansstraat en Ribaucourtstraat, Mommaertsstraat en Eugène Laermansstraat, Mirtenlaan en Piersstraat en Adolphe Lavalléestraat in het kader van het

investeringsproject ter verbetering van de verkeersveiligheid op de gemeentelijke wegen in 2021;

Artikel 2:

De financieringswijze van deze uitgave van 7.402.875,58 EUR te wijzigen, te weten voor 68.268,00 EUR door subsidies toegekend door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de beveiliging en het toegankelijk maken van schoolomgevingen in het kader van zone 30 van 9 gemeentewegen (Delaunoystraat, Alphonse Vandenpeereboomstraat, Jean Dubrucqsaan, Graaf van Vlaanderenstraat, Paalstraat, Vier-windenstraat, Condorlaan, Tamariskenlaan, Olifanstraat) en de beveiliging van oversteekplaatsen van Schoolstraat (Sint-Jan-Baptistvoorplein), Eugène Laermansstraat en Ribaucourtstraat, Mommaertsstraat en Eugène Laermansstraat, Mirtenlaan en Piersstraat en Adolphe Lavalléestraat, en het saldo van 7.334.607,58 EUR door leningsgelden.

Een kopie van huidige beraadslaging zal overgemaakt worden naar dienst B4.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

30.08.2021/A/0015

## **Département Infrastructures et Développement urbain**

**Département Infrastructures et Développement Urbain - Marché de services pour la mission complète d'auteur de projet en vue de la rénovation lourde et du réaménagement complet du château du Karreveld (bâtiment partiellement classé) en espace d'intérêt collectif et culturel, ainsi qu'en variante exigée la construction de deux extensions, sis avenue Jean de la Hoese 3 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Prise de connaissance - Adaptation des documents du marché - CDC 21.002.**

LE CONSEIL,

Vu la décision du Conseil Communal du 19 mai 2021 décidant entre autre:

Article 1

D'approuver les documents du marché, à savoir le cahier des charges et ses annexes ainsi que l'avis de marché établis par le Département Infrastructures et Développement Urbain pour le marché de services pour la mission complète d'auteur de projet en vue de la rénovation lourde et du réaménagement complet du château du Karreveld (bâtiment partiellement classé) en espace d'intérêt collectif et culturel, ainsi qu'en variante exigée la construction de deux extensions, sis avenue Jean de la Hoese 3 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean ;

Vu la notification de la Tutelle (Bruxelles Pouvoirs Locaux) envoyée par courriel en date du 16 juillet 2021 notifiant qu'il existe une incohérence entre la délibération susvisée et le cahier des charges, plus précisément en ce qui concerne la variante exigée pour ce marché; Considérant que, après vérification par le service Marchés Publics, une erreur d'annexe s'est glissée en BosExchange lors de l'addition des annexes à la délibération;

Considérant qu'il y a lieu d'adapter l'annexe concernant les clauses administratives du cahier des charges afin que le Conseil Communal puisse prendre connaissance de la bonne annexe;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 2018 modifiant plusieurs arrêtés royaux en matière de marchés publics et de concessions et adaptant un seuil dans la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Prend connaissance d'une partie des documents du marché, à savoir des clauses administratives du cahier des charges, établies à cet effet par le Département Infrastructures et Développement Urbain;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver une partie des documents du marché, à savoir plus précisément les clauses administratives du cahier des charges, établies par le Département Infrastructures et Développement Urbain relatives au marché de services pour la mission complète d'auteur de projet en vue de la rénovation lourde et du réaménagement complet du château du Karreveld (bâtiment partiellement classé) en espace d'intérêt collectif et culturel, ainsi qu'en variante exigée la construction de deux extensions, sis avenue Jean de la Hoesse 3 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 32 votes positifs.

---

#### **Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht voor diensten met betrekking tot de volledige missie van projectontwerper voor de grondige renovatie en de volledige herinrichting van het Karreveldkasteel (gedeeltelijk geklasseerd gebouw) in een ruimte van collectief en cultureel belang, alsook in vereiste variant de bouw van twee uitbreidingen, gelegen Jean de la Hoeselaan 3 te Sint-Jans-Molenbeek - Kennisname - Wijziging van de opdrachtdocumenten - Bestek 21.002.**

DE RAAD,

Gezien de beslissing van de Gemeenteraad in datum van 19 mei 2021 waarin onder andere werd beslist:

Artikel 1

De opdrachtdocumenten, met name het bestek en de bijlagen evenals de aankondiging van de opdracht, opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling, voor de opdracht voor diensten met betrekking tot de volledige missie van projectontwerper voor de grondige renovatie en de volledige herinrichting van het Karreveldkasteel (gedeeltelijk geklasseerd gebouw) in een ruimte van collectief en cultureel belang, alsook in vereiste variant de bouw van twee uitbreidingen, gelegen Jean de la Hoeselaan 3 te Sint-Jans-Molenbeek, goed te keuren.

Gezien de kennisgeving van de Voogdij (Brussel Plaatselijke Besturen) die per mail werd verstuurd in datum van 16 juli 2021 waarin werd meegedeeld dat er een tegenstrijdigheid bestaat tussen de hierbovenvernoemde beraadslaging en het bestek, meer bepaald omtrent de vereiste variant voor deze opdracht;

Overwegende dat, na nazicht door de dienst Overheidsopdrachten, een vergissing qua bijlage is geslopen in BosExchange bij het toevoegen van de bijlagen aan de beraadslaging;

Overwegende dat het noodzakelijk is de bijlagen van de administratieve clausules van het bestek aan te passen opdat de Gemeenteraad kennis kan nemen van de juiste bijlage;  
Gezien de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;  
Gezien het Koninklijk Besluit plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren van 18 april 2017;  
Gezien het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;  
Gezien het Koninklijk Besluit van 15 april 2018 tot wijziging van meerdere koninklijke besluiten op het vlak van overheidsopdrachten en concessies en tot aanpassing van een drempel in de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;  
Neemt kennis van een deel van de documenten van de opdracht, met name de administratieve clausules van het bestek, hiertoe opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling;

BESLIST :

Eenig artikel :

Een deel van de opdrachtdocumenten, met name de administratieve clausules van het bestek, opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling betreffende de opdracht voor diensten met betrekking tot de volledige missie van projectontwerper voor de grondige renovatie en de volledige herinrichting van het Karreveldkasteel (gedeeltelijk geklasseerd gebouw) in een ruimte van collectief en cultureel belang, alsook in vereiste variant de bouw van twee uitbreidingen, gelegen Jean de la Hoeselaan 3 te Sint-Jans-Molenbeek, goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

30.08.2021/A/0016 **Département Infrastructures et Développement urbain**  
**Département Infrastructures et Développement Urbain - Marché de travaux portant sur la construction d'un immeuble à plusieurs fonctions sis avenue De Roovere 9 à Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre du Contrat de Quartier Durable "Autour du Parc de l'Ouest". Opération 1.1 Centre de Quartier Ouest - Fixation et approbation des conditions du marché - CDC 21.009.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 2018 modifiant plusieurs arrêtés royaux en matière de marchés publics et de concessions et adaptant un seuil dans la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de

certaines marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;  
Vu l'arrêté du 24 novembre 2016 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux Contrats de quartier durables ;  
Vu l'ordonnance du 6 octobre 2016 organique de la revitalisation urbaine (M.B., 18.10.2016) ;  
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 novembre 2016 portant exécution de l'ordonnance organique de revitalisation urbaine et adoptant la "zone de revitalisation urbaine", dite "ZRU 2016" (M.B., 21.11.2016) ;  
Vu le courrier en date du 21 novembre 2017 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale – cabinet du Ministre-Président Rudi Vervoort – notifiant à la commune de Molenbeek-Saint-Jean l'octroi d'un Contrat de Quartier Durable, concernant la sélection des candidats et le subside pour l'élaboration du dossier de base pour un nouveau Contrat de Quartier Durable, à savoir le Contrat de Quartier Durable 'Autour du Parc de l'Ouest';  
Considérant qu'un subside régional de 14.125.000 EUR est réservé par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale afin de financer à concurrence de maximum 95% les projets du programme de ce nouveau Contrat de Quartier Durable ;  
Considérant qu'un programme de base a été rédigé par un bureau d'étude et qu'il a été approuvé par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en sa séance du 14 février 2019 et qu'il a été communiqué par courrier à l'Administration communale de Molenbeek-Saint-Jean en date du 22 février 2019 ;  
Vu la notification de la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 février 2021 par laquelle le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale prend connaissance et approuve la première modification du dossier de base du Contrat de Quartier Durable «Autour du Parc de l'Ouest» ;  
Vu la notification de la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mai 2021 par laquelle le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale prend connaissance et approuve la deuxième modification du dossier de base du Contrat de Quartier Durable «Autour du Parc de l'Ouest» ;  
Considérant que le projet vise la construction d'un immeuble à plusieurs fonctions sis avenue De Roovere 9 à Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre du Contrat de Quartier Durable "Autour du Parc de l'Ouest".Opération 1.1 Centre de Quartier Ouest;  
Vu le dossier de base dans lequel est reprise l'opération 1.1 ;  
Considérant que pour procéder à l'exécution des travaux portant sur la construction d'un immeuble à plusieurs fonctions sis avenue De Roovere 9 à Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre du Contrat de Quartier Durable "Autour du Parc de l'Ouest".Opération 1.1 Centre de Quartier Ouest, il y a lieu de lancer un marché de travaux;  
Considérant que l'opération dont question est la suivante :

- 1.1: Centre de Quartier Ouest

dans le cadre du Contrat de Quartier Durable «Autour du Parc de l'Ouest»;  
Considérant que le marché n'est pas divisé en lots ;  
Considérant que la dépense globale des travaux peut être estimée à 3.841.947,00 EUR HTVA, soit un total de 4.648.755,87 EUR TVAC (TVA 21%, à savoir de 806.808,87 EUR), augmentée d'une marge de 5% arrivant à un montant total de 4.881.193,66 EUR pour le marché de travaux portant sur la construction d'un immeuble à plusieurs fonctions sis avenue De Roovere 9 à Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre du Contrat de Quartier Durable "Autour du Parc de l'Ouest".Opération 1.1 Centre de Quartier Ouest ;  
Considérant que les crédits relatifs aux travaux sont prévus pour l'opération 1.1 à l'article 9301/731/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2021 et qu'ils seront couverts de la façon suivante:



- par des subsides du Contrat de Quartier Durable 'Autour du Parc de l'Ouest' (DC 515/2019) pour un montant total (tva et marge de 5% comprises) de 3.184.119,28 EUR;

- par emprunts (tva et marge de 5% comprises) pour un montant total de 167.585,22 EUR;

- par le Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales (FRBRTC) pour un montant total (tva et marge de 5% comprises) de 1.529.489,16 EUR, sous réserve d'approbation de la 2ième modification budgétaire de septembre 2021 par le Conseil Communal et la Tutelle;

Prend connaissance des documents du marché, à savoir du cahier des charges et de ses annexes établis à cet effet par le Département Infrastructures et Développement Urbain;

Prend connaissance de l'avis de marché établi à cet effet par le Département Infrastructures et Développement urbain ;

Considérant que conformément à l'article 36 de la loi du 17 juin 2016 et à l'article 11 de l'Arrêté Royal du 18 avril 2017, une procédure ouverte belge est autorisée pour le marché de travaux compte tenu du fait que la dépense globale estimée est inférieure à 5.350.000,00 EUR HTVA ;

Vu l'art. 234, alinéa 1 de la Nouvelle Loi communale ;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver les documents du marché, à savoir le cahier des charges et ses annexes établis par le Département Infrastructures et Développement Urbain relatifs au marché de travaux portant sur la construction d'un immeuble à plusieurs fonctions sis avenue De Roovere 9 à Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre du Contrat de Quartier Durable "Autour du Parc de l'Ouest". Opération 1.1 Centre de Quartier Ouest.

Article 2 :

D'approuver l'avis de marché établi à cet effet par le Département Infrastructures et Développement Urbain.

Article 3 :

De passer le marché de travaux par la procédure ouverte belge conformément à l'article 36 de la loi du 17 juin 2016 et à l'article 11 de l'Arrêté Royal du 18 avril 2017 ;

Article 4 :

D'approuver la dépense estimée à 3.841.947,00 EUR HTVA, soit un total de 4.648.755,87 EUR TVAC (TVA 21%, à savoir de 806.808,87 EUR), augmentée d'une marge de 5% arrivant à un montant total de 4.881.193,66 EUR.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 31 votes positifs, 1 abstention.

---

**Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht voor werken betreffende de bouw van een gebouw met verschillende functies, gelegen De Rooverelaan 9 te Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het Duurzaam Wijkcontract 'Rondom Westpark'. Operatie 1.1.Wijkcentrum West - Vaststelling en goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht - BESTEK 21.009.**

DE RAAD,

Gezien de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gezien het Koninklijk Besluit plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren van

18 april 2017;

Gezien het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gezien het Koninklijk Besluit van 15 april 2018 tot wijziging van meerdere koninklijke besluiten op het vlak van overheidsopdrachten en concessies en tot aanpassing van een drempel in de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gezien het Besluit van 24 november 2016 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk gewest betreffende de Duurzame Wijkcontracten;

Gezien de Ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering (B.S., 18.10.2016);

Gezien het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot uitvoering van de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering en tot goedkeuring van de "zone voor stedelijke herwaardering", genaamd "ZSH 2016" (B.S., 21.11.2016);

Gezien het schrijven in datum van 21 november 2017 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – kabinet van Minister-President Rudi Vervoort – waarbij aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de toekenning van een Duurzaam Wijkcontract werd gecommuniceerd, betreffende de selectie van de kandidaten en de subsidie voor de uitwerking van een basisdossier voor een nieuw Duurzaam Wijkcontract, met name het Duurzaam Wijkcontract ‘Rondom Westpark’;

Overwegende dat een gewestelijke subsidie van 14.125.000 EUR voorbehouden werd door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om ten bedrage van maximum 95% de projecten van het programma van dit nieuwe Duurzaam Wijkcontract te financieren;

Overwegende dat een basisprogramma werd opgesteld door een studie bureau en dat dit werd goedgekeurd door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in haar zitting van 14 februari 2019 en per schrijven gecommuniceerd werd aan het Gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek in datum van 22 februari 2019;

Gezien de betekening van de beslissing van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 15 februari 2021 waarbij de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de eerste wijziging van het basisdossier van het Duurzaam Wijkcontract “Rondom Westpark” ter kennis neemt en goedkeurt;

Gezien de betekening van de beslissing van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 4 mei 2021 waarbij de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de tweede wijziging van het basisdossier van het Duurzaam Wijkcontract “Rondom Westpark” ter kennis neemt en goedkeurt;

Overwegende dat het project de bouw van een gebouw met verschillende functies, gelegen De Rooverelaan 9 te Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het Duurzaam Wijkcontract ‘Rondom Westpark’ Operatie 1.1 Wijkcentrum West beoogt;

Gezien het basisdossier waarin de operatie 1.1 werd opgenomen;

Overwegende dat om te kunnen overgaan tot de uitvoering van de bouw van een gebouw met verschillende functies, gelegen De Rooverelaan 9 te Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het Duurzaam Wijkcontract ‘Rondom Westpark’ - Operatie 1.1 Wijkcentrum West, er nood is aan het lanceren van een opdracht voor werken;

Overwegende dat de operatie waarvan sprake de volgende is:

- 1.1: Wijkcentrum West

in het kader van het Duurzaam Wijkcontract «Rondom Westpark»;

Overwegende dat de opdracht niet in percelen is verdeeld;

Overwegende dat de globale uitgave van de werken geraamd kan worden op een bedrag van 3.841.947,00 EUR btw excl, hetzij 4.648.755,87 EUR btw incl. (btw 21%, met name

806.808,87), vermeerderd met een marge van 5% komende op een bedrag van 4.881.93,66 EUR voor de opdracht voor werken betreffende de bouw van een gebouw met verschillende functies, gelegen De Rooverelaan 9 te Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het Duurzaam Wijkcontract 'Rondom Westpark' - Operatie 1.1 Wijkcentrum West; Overwegende dat de nodige kredieten voorzien zijn voor operatie 1.1 op artikel 9301/731/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2021 en dat ze op de volgende wijze zullen gedekt worden:

- door subsidies van het Duurzaam Wijkcontract 'Rondom Westpark' (VR 515/2019) voor een totaal bedrag (btw en marge van 5% inbegrepen) van 3.184.119,28 EUR;
- door leningsgelden voor een totaal bedrag (btw en marge van 5% inbegrepen) van 167.585,22 EUR;

- door het Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHGT) voor een totaal bedrag (btw en marge van 5 % inbegrepen) van 1.529.489,16 EUR, onder voorbehoud van goedkeuring van de tweede budgetwijziging van september 2021 door de Gemeenteraad en door de Toezichthoudende Overheid;

Neemt kennis van de documenten van de opdracht, met name het bestek en de bijlagen, hiertoe opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling;

Neemt kennis van de aankondiging van de opdracht, hiertoe opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling;

Overwegende dat in overeenstemming met artikel 36 van de Wet van 17 juni 2016 en artikel 11 van het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 een Belgische openbare procedure toegelaten is voor de opdracht voor werken, gezien de totale geschatte uitgave lager is dan 5.350.000,00 EUR btw excl.;

Gelet op art. 234 alinea 1 van de Nieuwe Gemeentewet;

**BESLIST :**

Artikel 1:

De opdrachtdocumenten, met name het bestek en de bijlagen, opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling voor de opdracht voor werken betreffende de bouw van een gebouw met verschillende functies, gelegen De Rooverelaan 9 te Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het Duurzaam Wijkcontract 'Rondom Westpark' Operatie 1.1 Wijkcentrum West , goed te keuren.

Artikel 2:

De aankondiging van de opdracht, hiertoe opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling goed te keuren.

Artikel 3:

De opdracht via een Belgische openbare procedure te plaatsen overeenkomstig artikel 36 van de Wet van 17 juni 2016 en artikel 11 van het Koninklijk Besluit van 18 april 2017.

Artikel 4 :

De globale uitgave geraamd op een bedrag van 3.841.947,00 EUR btw excl, hetzij 4.648.755,87 EUR btw incl. (btw 21%, met name 806.808,87), vermeerderd met een marge van 5% komende op een bedrag van 4.881.93,66 EUR goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 31 positieve stemmen, 1 onthouding.

**Département Infrastructures et Développement urbain - Marché de travaux relatif à la démolition et à la reconstruction du bâtiment sis rue Ransfort 66 en vue d'agrandir et de réaménager l'école n°10 sise rue Ransfort 76 à Molenbeek-Saint-Jean - Approbation de l'avis de marché et fixation des conditions du marché – CDC 21.014.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 2018 modifiant plusieurs arrêtés royaux en matière de marchés publics et de concessions et adaptant un seuil dans la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matières de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions.

Considérant qu'il y a lieu de démolir et de reconstruire le bâtiment sis rue Ransfort 66 en vue d'agrandir et de réaménager l'école n°10 sise rue Ransfort 76 à Molenbeek-Saint-Jean ;

Considérant que ce marché est divisé en trois lots, à savoir :

Lot 1 : Travaux de démolition des bâtiments ;

Lot 2 : Travaux de construction d'une extension et réaménagement de l'école 10 ;

Lot 3 : Travaux de démolition et reconstruction des blocs sanitaires se trouvant dans la cour de l'école

Considérant que la dépense par lot est estimée comme suit :

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| Lot 1 : Travaux de démolition des bâtiments  | 91.000,00<br>EUR hors<br>TVA    |
| Lot 2 : Travaux de construction d'une extension et réaménagement de l'école 10                           | 2.221.275,00<br>EUR hors<br>TVA |
| Lot 3 : Travaux de démolition et reconstruction des blocs sanitaires se trouvant dans la cour de l'école | 471.614,51<br>EUR hors<br>TVA   |

Considérant que la dépense totale est estimée à 2.783.889,51 EUR hors TVA (TVA 6% soit 167.033,37 EUR), soit 2.950.922,88 EUR TVA comprise (arrondi à 3.000.000 EUR marge comprise) ;

Considérant que ce dossier est repris dans la liste de dossiers éligibles par le Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales;

Considérant qu'une demande de subside a été introduite auprès de la Fédération Wallonie-Bruxelles dans le cadre du programme traditionnel ;

Considérant qu'une demande de subside PPT-COVID sanitaires a été introduite ;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article 7220/722/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2021 et que la dépense sera financée en partie par la Fédération Wallonie-Bruxelles et en partie par le Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales ;

Considérant qu'il y a lieu d'établir un avis de marché et un cahier des charges, ainsi que ses annexes pour les lots 2 et 3 de ce marché;

Considérant qu'il y a lieu d'établir un cahier des charges, ainsi que ses annexes pour le lot 1 de ce marché;

Considérant qu'une procédure ouverte sera lancée pour les lots 2 et 3 de ce marché, conformément à l'article 36 de la loi du 17 juin 2016;

Considérant qu'une procédure négociée sans publication préalable sera lancée pour le lot 1 de ce marché conformément à l'article 42, §1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, a) de la loi du 17 juin 2016 ;

Considérant que les entreprises à consulter pour le lot 1 sont les suivantes :

D-MOLITION

Rue de Heembeek, 163  
1120 Neder-Over-Heembeek

DEMEYER DEMOLITION

Rue du Progrès, 101  
6180 Courcelles

PPR-VIBED

Waterkeringstraat 7  
9320 Erembodegem

ACLAGRO

Industrieweg 74  
9032 Gent

DEMEUTER

Preflexbaan 250b  
1740 Ternat

Prend connaissance de l'avis de marché et des conditions de marché établis à cet effet par le Département Infrastructures et Développement Urbain ;

Vu l'article 234, alinéa 1 de la Nouvelle Loi communale ;

DECIDE :

Article 1

D'approuver pour les lots 2 et 3 de ce marché les termes de l'avis de marché et les conditions du marché, et pour le lot 1 de ce marché les conditions du marché;

Article 2

D'approuver la dépense d'un montant estimé à 3.000.000,00 EUR TVAC (marge comprise) et de couvrir cette dépense en partie par la Fédération Wallonie-Bruxelles et en partie par le Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales;

Article 3

De recourir à la procédure ouverte conformément à l'article 36 de la loi du 17 juin 2016 pour les lots 2 et 3.

Article 4

De recourir à la procédure négociée sans publication préalable conformément à l'article 42, §1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> ; a) de la loi du 17 juin 2016 pour le lot 1.

Article 5

De consulter les entreprises suivantes dans le cadre du lot 1 :

D-MOLITION

Rue de Heembeek, 163  
1120 Neder-Over-Heembeek

DEMEYER DEMOLITION  
Rue du Progrès, 101  
6180 Courcelles

PPR-VIBED  
Waterkeringstraat 7  
9320 Erembodegem

ACLAGRO  
Industrieweg 74  
9032 Gent

DEMEUTER  
Preflexbaan 250b  
1740 Ternat

Le Conseil approuve le point.  
32 votants : 32 votes positifs.

---

#### **Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht voor werken betreffende de afbraak en de heropbouw van het gebouw gelegen Ransfortstraat 66 met het oog op de uitbreiding en de herinrichting van school nr. 10 gelegen Ransfortstraat 76 te Sint-Jans-Molenbeek - Goedkeuring van de aankondiging van de opdracht en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Bestek 21.014.**

DE RAAD,

Gezien de wet van 17 juni 2016 betreffende overheidsopdrachten;

Gezien het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gezien het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gezien het koninklijk besluit van 15 april 2018 tot wijziging van meerdere koninklijke besluiten op het vlak van overheidsopdrachten en concessies en tot aanpassing van een drempel in de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Overwegende dat het gebouw gelegen Ransfortstraat 66 moet afgebroken en heropgebouwd worden met het oog op de uitbreiding en de herinrichting van school nr. 10 gelegen Ransfortstraat 76 in Sint-Jans-Molenbeek ;

Overwegende dat deze opdracht opgesplitst is in drie percelen, namelijk :

Perceel 1: Afbraak van de gebouwen;

Perceel 2: Bouw van een bijgebouw en herinrichting van school 10;

Perceel 3: Afbraak en heropbouw van sanitaire blokken gelegen op het schoolplein ;

Overwegende dat de uitgave per perceel als volgt wordt geraamd:

|   |             |
|---|-------------|
| Perceel 1 : Afbraak van de gebouwen   | 3<br>E<br>b |
| Perceel 2 : Bouw van een bijgebouw en herinrichting van school 10                 | 2<br>E<br>b |
| Perceel 3 : Afbraak en heropbouw van sanitaire blokken gelegen op het schoolplein | 4<br>E<br>b |

Overwegende dat de totale uitgave wordt geraamd op 2.783.889,51 EUR excl. btw (btw 6% hetzij 167.033,37 EUR), hetzij 2.950.922,88 EUR incl.btw (afgerond op 3.000.000 EUR marge inbegrepen) ;

Overwegende dat dit dossier opgenomen is in de lijst van in aanmerking komende dossiers door het Brussels Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke thesaurieën;

Overwegende dat bij Fédération Wallonie-Bruxelles een subsidieaanvraag is ingediend in het kader van het traditionele programma;

Overwegende dat een verzoek om subsidie PPT-COVID sanitair is ingediend;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op artikel 7220/722/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2021 en deze uitgave gedeeltelijk zal gefinancierd worden door Fédération Wallonie-Bruxelles en gedeeltelijk door het Brussels Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën;

Overwegende dat een aankondiging van de opdracht, een bestek en de bijlagen daarbij dienen opgesteld te worden voor de percelen 2 en 3 van deze opdracht ;

Overwegende dat een bestek en de bijlagen daarbij dienen opgesteld te worden voor het perceel 1 van deze opdracht ;

Overwegende dat de percelen 2 en 3 van deze opdracht via een openbare procedure moeten gelanceerd worden in overeenstemming met artikel 36 van de wet van 17 juni 2016 ;

Overwegende dat perceel 1 van deze opdracht via een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking moet gelanceerd worden in overeenstemming met artikel 42, §1, 1°, a) van de wet van 17 juni 2016 ;

Overwegende dat de voor perceel 1 te raadplegen bedrijven de volgende zijn :

#### D-MOLITION

Rue de Heembeek, 163  
1120 Neder-Over-Heembeek

#### DEMEYER DEMOLITION

Rue du Progrès, 101  
6180 Courcelles

#### PPR-VIBED

Waterkeringstraat 7  
9320 Erembodegem

#### ACLAGRO

Industrieweg 74  
9032 Gent

DEMEUTER  
Preflexbaan 250b  
1740 Ternat

Neemt kennis van de aankondiging van de opdracht en van de voorwaarden van de opdracht die hiertoe werden opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling;

Gezien artikel 234, alinea 1 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLIST:

Artikel 1:

De aankondiging en de voorwaarden van de opdracht voor de percelen 2 en 3 van deze opdracht en de voorwaarden van de opdracht voor perceel 1 van deze opdracht goed te keuren;

Artikel 2 :

De uitgave voor een geraamd bedrag van 3.000.000,00 EUR btw incl. (marge inbegrepen) goed te keuren en deze uitgave gedeeltelijk te dekken door Fédération Wallonie-Bruxelles en gedeeltelijk door het Brussels Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

Artikel 3:

De opdracht voor werken voor de percelen 2 en 3 op te starten via een openbare procedure in overeenstemming met artikel 36 van de wet van 17 juni 2016.

Artikel 4:

De opdracht voor werken voor perceel 1 op te starten via een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking in overeenstemming met artikel 42, §1, 1<sup>o</sup>, a) van de wet van 17 juni 2016.

Artikel 5 :

De volgende bedrijven in het kader van perceel 1 te raadplegen :

D-MOLITION

Rue de Heembeek, 163  
1120 Neder-Over-Heembeek

DEMEYER DEMOLITION

Rue du Progrès, 101  
6180 Courcelles

PPR-VIBED

Waterkeringstraat 7  
9320 Erembodegem

ACLAGRO

Industrieweg 74  
9032 Gent

DEMEUTER

Preflexbaan 250b  
1740 Ternat



De Raad keurt het punt goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

30.08.2021/A/0018 **Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière**  
**Propriétés communales – Propriété Communale sise rue du Comte de Flandre, 47 -**  
**Location d'un rez-de-chaussée commercial**

LE CONSEIL ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et échevins du 15 juillet 2021 décidant e.a.:

Article 1

De marquer son accord de principe sur le renouvellement du bail commercial (bail commercial entre l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et Monsieur Suleyman SEBAHAT,

Article 2

De charger le service des Propriétés communales d'établir un bail d'occupation commerciale à soumettre à l'approbation du prochain Conseil communal.

Considérant dès lors qu'il y a lieu de conclure un nouveau bail commercial entre l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et Monsieur Suleyman SEBAHAT qui est l'ancien locataire du rez-de-chaussée commercial sis rue du Comte de Flandre, 47, et qui a exprimé son souhait de renouveler son bail commercial pour une durée de 9 ans;

Considérant qu'en vertu de ce bail commercial, le montant du loyer mensuel pour cette location peut être fixé à la somme de 1.136,55 EUR et que le montant de la provision mensuelle des charges peut être fixé à la somme de 120,00 EUR ;

Considérant que le projet de bail commercial a été soumis au service des Affaires juridiques ;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale ;

DE C I D E :

Article 1

D'approuver le projet de bail commercial entre l'Administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et Monsieur Suleyman SEBAHAT pour l'occupation une bijouterie dans les locaux commerciaux situés rue du Comte de Flandre, 47, au rez-de-chaussée gauche à 1080 Bruxelles, pour une durée de 9 ans;

Article 2

De fixer le montant mensuel du loyer à la somme de 1.136,55 EUR et de la provision mensuelle de charges à 120,00 EUR;

Article 3

D'inscrire la recette à l'article 9220/163-01 (1.136,55 EUR) et 9220/161-48 (120,00 EUR) du budget ordinaire de l'exercice en cours.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 32 votes positifs.

---

**Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer**  
**Gemeentelijke eigendommen – Gemeentelijke eigendom gelegen in de Graaf van**  
**Vlaanderenstraat 47 – Huur van een gelijkvloers handelspand**

DE RAAD ;

Gezien het besluit van het College van burgemeester en Schepenen van 15 juli 2021 waarbij o.a. is besloten :

Artikel 1

In principe in te stemmen met de verlenging van de handelshuur (handelshuur tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en de heer Suleyman SEBAHAT,

Artikel 2

De dienst Gemeentelijk Vastgoed op te dragen een handelshuurovereenkomst op te stellen die ter goedkeuring aan de volgende gemeenteraad zal worden voorgelegd.

Overwegende derhalve dat een nieuwe handelshuurovereenkomst moet worden gesloten tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en de heer Suleyman SEBAHAT, de voormalige huurder is van het gelijkvloerse handelspand gelegen in de Graaf van Vlaanderenstraat 47, die zijn handelshuurovereenkomst met 9 jaar wenst te verlengen;

Overwegende dat krachtens deze handelshuurovereenkomst het bedrag van de maandelijkse huurprijs kan worden vastgesteld op een bedrag van 1.136,55 EUR en dat het bedrag van de maandelijkse provisie voor kosten kan worden vastgesteld op een bedrag van 120,00 EUR;

Overwegende dat het ontwerp van handelshuurovereenkomst is voorgelegd aan de dienst Juridische Zaken;

Gelet op de artikelen 117 en 232 van de nieuwe gemeentewet;

BESLUIT:

Artikel 1

Het ontwerp van handelshuur tussen de Gemeente van Sint-Jans Molenbeek en de Heer Suleyman SEBAHAT goed te keuren met het oog op het vestigen van een juwelierszaak in de handelsruimten gelegen in de Graaf van Vlaanderenstraat 47 op de gelijkvloerse verdieping links; voor een periode van 9 jaar;

Artikel 2

De huurprijs vast te leggen op het maandelijkse bedrag van 1.136,55 EUR en de som van het voorschot voor de lasten op het maandelijkse bedrag van 120 EUR.

Artikel 3

Opneming van de ontvangsten op artikel 9220/163-01 (1.136,55 EUR) en 9220/161-48 (120,00 EUR) van de gewone begroting voor het lopende begrotingsjaar.

De Raad keurt het punt goed.  
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

30.08.2021/A/0019

**Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière**  
**Propriétés communales - Marchés de service - Dépannage des installations techniques des bâtiments communaux - Approbation des conditions et du mode de passation.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234§1 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 41, §1, 1° (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 214.000,00 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant le cahier des charges N° 44\_CHAUFFAGE DEPANNAGE HVAC\_2021 relatif au marché "Dépannage des installations techniques des bâtiments communaux" établi par le Service Propriétés communales ;

Considérant qu'il s'agira d'un marché stock d'une durée d'un an, que la commande se fera sur base des prix unitaires proposés par la firme la moins disante et que la dépense globale se limitera à 173.553,72 EUR hors TVA, soit 210.000,00 EUR, TVA comprise (21% TVA= 36.446.28) ;

Considérant que le marché sera conclu pour une durée de 12 mois, du 1 novembre 2021 au 31 octobre 2022 et que les bons de commande peut être lancé à partir 5 novembre 2021.

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit aux articles économique 125/06 (Equipement et maintenance des bâtiments);

Sur proposition du Collège échevinal du 19.08.2021;

DECIDE:

Article 1 :

D'approuver le projet relatif au marché de dépannage des installations technique des bâtiments communaux (logements, école, crèche, infrastructures et services communaux) ;

Article 2 :

D'approuver et faire sien le dossier comprenant le cahier des charges n° 44\_CHAUFFAGE DEPANNAGE HVAC \_2021, l'inventaire et l'avis de marché établis par le Service Propriétés communales et faisant partie intégrante de la présente décision ;

Article 3 :

D'approuver la dépense globale relative à ce marché estimée à 173.553,72 EUR HTVA, soit 210.000,00 EUR TVAC (21% TVA= 36.446.28) et d'appliquer aux prestations à effectuer les prix unitaires proposés par la firme la moins disante;

Article 4 :

D'inscrire cette dépense aux articles économique 125/06 (Equipement et maintenance des bâtiments);

Article 5 :

de passer le marché par la procédure négociée directe avec publication préalable.

Article 6 :

d'approuver et d'envoyer le formulaire standard de publication au niveau national.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 32 votes positifs.

---

**Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer**  
**Gemeentelijke eigendommen - Opdrachten voor diensten -Herstelling van de technische installaties van gemeentelijke gebouwen - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234§1, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 41, §1, 1° (het geraamde bedrag excl. btw bereikt de drempel van 214.000,00 EUR niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende dat in het kader van de opdracht "Herstelling van de technische installaties" een bestek met nr. 44\_CHAUFFAGE DEPANNAGE HVAC \_2021 werd opgesteld door de Dienst Gemeentelijke eigendommen;

Overwegende dat het zal een opdracht volgens prijs aanvraag van een jaar zijn , en dat de bestelling gebaseerd zal zijn op de eenheidsprijzen die door de goedkoopste onderneming worden voorgesteld en dat de totale uitgaven beperkt zullen blijven tot 173.553,72 EUR exclusief BTW, namelijk 210.000,00 euro inclusief BTW (21% BTW = 36.446.28) ;

Overwegende dat de overheidsopdracht wordt afgesloten voor een periode van 12

maanden, van 1 november 2021 tot 31 oktober 2022, kunnen de inkooporders worden gelanceerd vanaf 5 november 2021;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op economische artikelen 125/06 (uitrusting en onderhoud van gebouwen);

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 19.08.2021;

**BESLUIT :**

Artikel 1 :

Het ontwerp met betrekking tot de herstelling van de technische installaties van gemeentelijke gebouwen (woningen, scholen, kribbe, infrastructuren en gemeentelijke diensten);

Artikel 2 :

Het dossier omvattend het bestek 44 CHAUFFAGE DEPANNAGE HVAC\_2021, de inventaris en de aankondiging van de opdracht opgesteld door de dienst Gemeentelijke eigendommen dat integraal deel uitmaken van deze beslissing goed te keuren en het hem eigen maken;

Artikel 3 :

De globale uitgave, geraamd op 173.553,72 EUR excl. BTW hetzij 210.000,00 EUR incl. BTW (21% BTW = 36.446,28), goed te keuren, en toepassing van de uit te voeren werkzaamheden met de eenheidsprijzen die door de goedkoopste onderneming worden voorgesteld;

Artikel 4 :

Deze uitgave te reserveren op economische artikelen 125/06 (uitrusting en onderhoud van gebouwen);

Artikel 5 :

bovengenoemde opdracht wordt gegund bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking.

Artikel 6 :

het standaard publicatieformulier wordt goedgekeurd en bekendgemaakt op nationaal niveau.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 32 positieve stemmen.

---

30.08.2021/A/0020

**Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière  
Propriétés communales - Adaptation du Règlement d'attribution des logements  
communaux.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 112, 117 et 119 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21.12.2017 relatif aux règles applicables aux logements mis en location par certains opérateurs immobiliers publics et par les agences immobilières sociales qui prévoit en son article 5 §1<sup>er</sup> « [...] Pour chaque catégorie d'opérateurs immobiliers publics, le règlement d'attribution doit

être conforme aux modèles figurant aux annexes 2 à 5 du présent arrêté. [...] » ;

Vu l'annexe 2 dudit Arrêté intitulée « Règlement-type d'attribution des logements communaux » ;

Considérant la nécessité d'adapter le règlement locatif communal, approuvé par le Conseil communal en date du 04.06.2014, afin de se conformer aux prescrits de l'Arrêté et de son annexe ;

Considérant que le règlement adapté garantit toujours la transparence et l'objectivité des attributions et mutations et le respect des diverses législations sous-tendant la création des logements communaux ;

Considérant que la primauté de l'ordre chronologique d'inscription est maintenue afin de garantir l'équité entre les candidats locataires ;

Considérant que le présent règlement arrête une grille de loyers établie uniquement en fonction du nombre de chambres du logement proposé à la location et non plus de la performance énergétique afin d'uniformiser les loyers et d'assurer une égalité de loyer pour les locataires ;

Considérant en effet que le gain effectué sur les consommations énergétiques dans les logements peu énergivores n'a pu être objectivé depuis 2014 et que les consommations liées aux charges locatives restent élevées dans ces logements ;

Considérant que cette grille reste inférieure à la grille de loyers des logements mis en location par les agences immobilières sociales et qu'elle répond donc aux exigences fixées en matière de loyer par l'ordonnance du 06.10.2016 de la rénovation urbaine des logements créés dans le cadre d'un contrat de quartier ;

Considérant que le projet de règlement adapté a été soumis au SPRB Bruxelles Logement pour une 1<sup>re</sup> analyse et que les remarques émises ont été intégrées dans le projet ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 11.02.2021 décidant :

Article 1 :

De prendre connaissance du règlement d'attribution des logements communaux (et de ses 2 annexes) ci-joint et faisant partie intégrante de la présente délibération tel qu'adapté par le service des Propriétés communales conformément à l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21.12.2017 relatif aux règles applicables aux logements mis en location par certains opérateurs immobiliers publics et par les agences immobilières sociales ;

Article 2 :

De soumettre le présent règlement pour avis au Conseil Consultatif du Logement préalablement à sa présentation au Conseil communal ;

Vu l'avis du Conseil Consultatif du Logement transmis au Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 29.04.2021 ;

Considérant la prise en compte de l'avis en question ;

Vu le règlement d'attribution des logements communaux joint en annexe et faisant partie intégrante de la présente délibération tel qu'adapté par le service des Propriétés communales et soumis au service des Affaires juridiques ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 19.08.2021 ;

DECIDE:

Article unique :

D'approuver le règlement d'attribution des logements communaux (et de ses 2 annexes) ci-joint et faisant partie intégrante de la présente délibération tel qu'adapté par le service des Propriétés communales conformément à l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21.12.2017 relatif aux règles applicables aux logements mis en

location par certains opérateurs immobiliers publics et par les agences immobilières sociales.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de tutelle.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 28 votes positifs, 4 abstentions.

---

## **Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer**

### **Gemeentelijke eigendommen - Aanpassing van het Reglement voor de toewijzing van gemeentelijke woningen.**

DE RAAD,

Gelet op de artikelen 112, 117 en 119 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21.12.2017 houdende de regels die van toepassing zijn op de woningen die door openbare vastgoedbeheerders en door de sociale verhuurkantoren te huren worden gesteld dat in zijn artikel 5 §1 voorziet dat:” [...] Voor elke categorie van openbare vastgoedbeheerders moet toewijzingsreglement met de modellen in bijlagen 2 tot 5 van dit besluit overeenstemmen. [...]”;

Gelet op bijlage 2 van dit Besluit getiteld “”Modelreglement voor de toewijzing van gemeentelijke woningen”;

Overwegen dat het nodig is het gemeentelijke huurreglement, goedgekeurd door de Gemeenteraad d.d. 04.06.2014, aan te passen om te voldoen aan de eisen van het Besluit en de bijlage daarbij;

Overwegende dat het aangepast reglement de transparantie en de objectiviteit van de toekenning en de mutaties en de inachtneming van de diverse onderliggende wetgevingen bij de creatie van gemeentelijke woningen waarborgt;

Overwegende dat de voorrang van de chronologische volgorde van inschrijving behouden blijft, om zodoende gelijkheid tussen de kandidaat-huurders te waarborgen;

Overwegende dat in het onderhavig reglement een rooster met huurprijzen wordt vastgelegd, die wordt opgemaakt alleen maar op basis van het aantal kamers van de woning dat voor de huur wordt voorgesteld en niet meer volgens de energieprestatie om de huurprijzen te uniformiseren, en gelijke huurprijzen voor de huurders te garanderen;

Aangezien inderdaad dat de winst in energieverbruik in lage-energiewoningen sinds 2014 niet is gekwantificeerd en het verbruik in verband met huurlasten in deze woningen hoog blijft;

Overwegende dat dit rooster ondergeschikt is aan het rooster met huurprijzen voor de woningen die door de sociale verhuurkantoren worden verhuurd, en dat het dus beantwoordt aan de eisen die over huur vastgesteld zijn door de ordonnantie van 06/10/2016 over de stedelijke renovatie van de woningen die opgericht zijn in het kader van een wijkcontract;

Overwegende dat het aangepaste ontwerpreglement voor een eerste analyse is voorgelegd aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Huisvesting en dat de aangebrachte opmerkingen in het ontwerp zijn verwerkt;

Gezien de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11.02.2021, waarin besloten is:

Artikel 1:

Kennis te nemen van het bijgevoegde reglement voor de toewijzing van gemeentelijke woningen (en zijn 2 bijlagen), dat integraal deel uitmaakt van deze beraadslaging, zoals

aangepast door de Dienst Gemeentelijke eigendommen overeenkomstig het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21.12.2017 houdende de regels die van toepassing zijn op de woningen die door openbare vastgoedbeheerders en door de sociale verhuurkantoren te huur worden gesteld;

Artikel 2:

Deze reglement voor advies voor te leggen aan de Adviesraad voor Huisvesting alvorens deze aan de gemeenteraad te presenteren;

Gelet het advies van de Adviesraad voor Huisvesting voorgelegd aan het College van Burgemeester en Schepenen d.d. 29.04.2021;

Overwegende dat rekening is gehouden met het advies in kwestie;

Gelet op het bijgevoegde reglement voor de toewijzing van gemeentelijke woningen, dat integraal deel uitmaakt van deze beraadslaging, zoals aangepast door de dienst Gemeentelijke eigendommen en voorgelegd aan de dienst Juridische Zaken;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen d.d. 19.08.2021;

**BESLUIT:**

Enig artikel:

Het bijgevoegde reglement voor de toewijzing van gemeentelijke woningen (en zijn 2 bijlagen), dat integraal deel uitmaakt van deze beraadslaging, zoals aangepast door de Dienst Gemeentelijke eigendommen overeenkomstig het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21.12.2017 houdende de regels die van toepassing zijn op de woningen die door openbare vastgoedbeheerders en door de sociale verhuurkantoren te huur worden gesteld goed te keuren.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 28 positieve stemmen, 4 onthoudingen.

---

30.08.2021/A/0021

**Receveur Communal**

**Recettes communales - Vérification de l'encaisse communale du 01.01.2020 au 31.12.2020.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance du procès-verbal de vérification de l'encaisse communale du 01.01.2020 au 31.12.2020 ;

Considérant que la situation de l'encaisse communale au 14/06/2021 a été vérifiée par Monsieur l'Echevin des Finances délégué;

Considérant que le solde positif à justifier par le Receveur communal s'élève à 3.649.988,22 EUR tel qu'il est repris dans la situation de trésorerie détaillée ci-annexée ;

Considérant que ce solde n'inclut aucun crédit à court terme ;

Considérant qu'aucune observation n'est à formuler concernant cette vérification, l'encaisse correspondant exactement aux montants à justifier ;

Vu l'article 131 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'article 81 du nouveau Règlement sur la comptabilité communale ;



DECIDE

Article unique :

Prend connaissance du procès-verbal de la vérification de l'encaisse communale du 01.01.2020 au 31.12.2020 conformément aux dispositions de l'article 131 de la nouvelle loi communale.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 31 votes positifs, 1 abstention.

---

**Gemeenteontvanger**

**Gemeenteontvangsten - Controle van het gemeentekasgeld van 01.01.2020 tot 31.12.2020.**

DE RAAD,

Neemt kennis van het proces-verbaal van de controle van de gemeentekas van 01.01.2020 tot 31.12.2020;

Overwegende dat het kasgeld tot en met 14/06/2021 werd gecontroleerd door De heer afgevaardigde Schepen van Financiën;

Overwegende dat het positief saldo te verklaren door de Gemeenteontvanger 3.649.988,22 EUR bedraagt zoals dit in bijlage werd gerechtvaardigd in de toestand van de thesaurie;

Overwegende dat er geen lening op korte termijn inbegrepen is;

Overwegende dat geen enkele opmerking geformuleerd werd bij deze controle, de gemeentekas komt exact overeen met de te rechtvaardigen bedragen;

Gelet op artikel 131 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op artikel 81 van het nieuw reglement op de gemeentelijke boekhouding;

BESLIST

Enig artikel

Neemt kennis van het proces-verbaal van de controle van het gemeentekasgeld van 01.01.2020 tot 31.12.2020 overeenkomstig de bepalingen van artikel 131 van de nieuwe gemeentewet.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 31 positieve stemmen, 1 onthouding.

---

30.08.2021/A/0022

**Receveur Communal**

**Recettes communales - Vérification de l'encaisse communale du 01.01.2021 au 31.03.2021.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance du procès-verbal de vérification de l'encaisse communale du 01.01.2021 au 31.03.2021 ;

Considérant que la situation de l'encaisse communale au 14/06/2021 a été vérifiée par

Monsieur l'Echevin des Finances délégué;

Considérant que le solde positif à justifier par le Receveur communal s'élève à 2.326.741,18 EUR tel qu'il est repris dans la situation de trésorerie détaillée ci-annexée ;

Considérant que ce solde inclut un crédit à terme fixe de 4.200.000€ auprès de BRINFIN;

Considérant qu'aucune observation n'est à formuler concernant cette vérification, l'encaisse correspondant exactement aux montants à justifier ;

Vu l'article 131 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'article 81 du nouveau Règlement sur la comptabilité communale ;

DECIDE :

Article unique :

Prend connaissance du procès-verbal de la vérification de l'encaisse communale du 01.01.2021 au 31.03.2021 conformément aux dispositions de l'article 131 de la nouvelle loi communale.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 31 votes positifs, 1 abstention.

---

### **Gemeenteontvanger**

#### **Gemeenteontvangsten - Controle van het gemeentekasgeld van 01.01.2021 tot 31.03.2021.**

DE RAAD,

Neemt kennis van het proces-verbaal van de controle van de gemeentekas van 01.01.2021 tot 31.03.2021;

Overwegende dat het kasgeld tot en met 14.06.2021 werd gecontroleerd door De heer afgevaardigde Schepen van Financiën;

Overwegende dat het positief saldo te verklaren door de Gemeenteontvanger 2.326.741,18 EUR bedraagt zoals dit in bijlage werd gerechtvaardigd in de toestand van de thesaurie;

Overwegende dat het resultaat leninge op vaste termijn bevat van 4.200.000€ bij BRINFIN;

Overwegende dat geen enkele opmerking geformuleerd werd bij deze controle, de gemeentekas komt exact overeen met de te rechtvaardigen bedragen;

Gelet op artikel 131 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op artikel 81 van het nieuw reglement op de gemeentelijke boekhouding;

BESLIST:

Enig artikel:

Neemt kennis van het proces-verbaal van de controle van het gemeentekasgeld van 01.01.2021 tot 31.03.2021 overeenkomstig de bepalingen van artikel 131 van de nieuwe gemeentewet.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 31 positieve stemmen, 1 onthouding.

**Département Finances**

**Économat - Marché de services - Location de bus scolaires pour la période du 01/01/2022 au 31/12/2022 - Retrait de sa décision.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 234 § 1<sup>er</sup> de la Nouvelle Loi Communale relatif à la procédure de passation des marchés publics et des contrats de concessions ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu sa délibération du 23.06.2021 ref. #012/23.06.2021/A/0008# décidant :

*Article 1 :*

*D'approuver le cahier des charges N° 2021/1058 et le montant estimé du marché "Location de bus scolaires pour la période du 01/01/2022 au 31/12/2022", établis par le service de l'Économat. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 230.000,00 EUR hors TVA ou 243.800,00 EUR, 6% TVA comprise.*

*Article 2 :*

*De passer le marché par la procédure ouverte.*

*Article 3 :*

*D'approuver et d'envoyer le formulaire standard de publication au niveau national et européen.*

*Article 4 :*

*De transmettre cette délibération en double exemplaire à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.*

Vu l'arrêté de suspension 2021-047392 pris par le Ministre Clerfayt en date du 03.08.2021 envers la délibération susvisée ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et échevins en date du 19.08.2021 ;

DECIDE :

Article unique :

De retirer sa décision du 23.06.2021 réf. #012/23.06.2021/A/0008# suspendue par l'arrêté ministériel du 03.08.2021.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 31 votes positifs, 1 abstention.

---

**Departement Financiën**

**Economaat - Dienstenopdracht - Huur van schoolbussen voor de periode van 01.01.2021 tot 31.12.2021 - Intrekking van de beslissing.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 234 §1 van de Nieuwe Gemeentewet inzake de procedure volgens dewelke de overheidsopdrachten en de concessieovereenkomsten worden gegund;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten, in het bijzonder artikel 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene regels voor de uitvoering van overheidsopdrachten en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren en latere wijzigingen;

Gelet op de beraadslaging van 23.06.2021 ref. #012/23.06.2021/A/0008# beslissende:

*Artikel 1:*

*Het bestek nr. 2021/1058 en het geraamde bedrag goed te keuren voor de opdracht “Huur van schoolbussen voor de periode van 01/01/2022 tot 31/12/2022”, opgesteld door de dienst Economaat. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. Het geraamde bedrag is 230.000,00 EUR excl. BTW of 243.800,00 EUR incl. 6% BTW.*

*Artikel 2:*

*De opdracht via openbare procedure te gunnen.*

*Artikel 3:*

*Het standaard publicatieformulier op nationaal en Europees niveau goed te keuren en bekend te maken.*

*Artikel 4:*

*Deze beraadslaging in tweevoud met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht aan de toezichthoudende overheid over te maken.*

Gelet op de beslissing tot schorsing nr.2021-047392 genomen door Minister Clerfayt op 03.08.2021 betreffende de bovenvermelde beraadslaging;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 19.08.2021;

**BESLIST:**

Enig artikel:

Zijn beslissing van 23.06.2021 ref. #012/23.06.2021/A/0008#, geschorst door het ministerieel besluit van 03.08.2021, in te trekken.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 31 positieve stemmen, 1 onthouding.

---

30.08.2021/A/0024

**Département Finances**

**Economat - Achat de mobilier scolaire - Approbation des conditions et du mode de passation.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234§1 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 41, §1, 1° (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 214.000,00 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les

secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant le cahier des charges N° 2021/1063 relatif au marché “Achat de mobilier scolaire” établi par le service de l'Economat ;

Considérant que ce marché est divisé en lots suivants :

- \* Lot 1: Mobilier de classe ;
- \* Lot 2: Bancs ;
- \* Lot 3: Tables hautes ;
- \* Lot 4: Tables fleurs ;
- \* Lot 5: Coussins et banquettes ;
- \* Lot 6: Rangements chaussures ;
- \* Lot 7: Bureaux et caissons ;
- \* Lot 8: Sièges ;
- \* Lot 9: Tabourets ;
- \* Lot 10: Armoires ;
- \* Lot 11: Mobilier pliant ;
- \* Lot 12: Poufs ;
- \* Lot 13: Mobilier en bois ;
- \* Lot 14: Bibliothèques ;
- \* Lot 15: Bacs en plastique translucides ;
- \* Lot 16: Couchettes ;
- \* Lot 17: Colonne rotative pour classeurs ;
- \* Lot 18: Meubles et accessoires ;
- \* Lot 19: Tableaux ;
- \* Lot 20: Claustres ;
- \* Lot 21: Porte-manteaux ;
- \* Lot 22: Table à langer ;
- \* Lot 23: Mobilier classe accueil (Tous les éléments compatibles entre eux) ;
- \* Lot 24: Mobilier Montessori ;
- \* Lot 25: Mobilier classe flexible ;
- \* Lot 26: Tables avec pieds réglables ;
- \* Lot 27: Meuble ouvert ;
- \* Lot 28: Tables assemblables ;
- \* Lot 29: Bureau - Poste de travail ;
- \* Lot 30: Plateaux table demi-ronde avec pieds amovibles ;
- \* Lot 31: Caisses à roulettes ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à 181.818,18 EUR hors TVA ou 220.000,00 EUR, 21% TVA comprise ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2021, articles 7222/741/51 et 7223/741/51 et sera financé par emprunt ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Échevins du 19 août 2021 ;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver le cahier des charges N° 2021/1063 et le montant estimé du marché “Achat de mobilier scolaire”, établis par le service de l'Economat. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 181.818,18 EUR hors TVA ou 220.000,00 EUR, 21% TVA comprise.

Article 2 :

De passer le marché par la procédure négociée directe avec publication préalable.

Article 3 :

D'approuver et d'envoyer le formulaire standard de publication au niveau national.

Article 4 :

De transmettre cette délibération en double exemplaire à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Article 5 :

De prévoir la dépense au budget extraordinaire de l'exercice 2021, articles 7222/741/51 et 7223/741/51.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 31 votes positifs, 1 abstention.

---

## **Departement Financiën**

### **Economaat - Aankoop van schoolmeubilair - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, inzonderheid artikel 234§1, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 41, §1, 1° (het geraamde bedrag excl. BTW bereikt de drempel van 214.000,00 EUR niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende dat in het kader van de opdracht "Aankoop van schoolmeubilair" een bestek met nr. 2021/1063 werd opgesteld door de dienst Economaat;

Overwegende dat deze opdracht is opgedeeld in volgende percelen:

- \* Perceel 1: Klasmeubilair ;
- \* Perceel 2: Banken ;
- \* Perceel 3: Hoge tafels ;
- \* Perceel 4: Bloementafels ;
- \* Perceel 5: Kussens en banken ;
- \* Perceel 6: Schoenrekken ;
- \* Perceel 7: Bureaus en ladenblokken ;
- \* Perceel 8: Zetels ;
- \* Perceel 9: Krukken ;
- \* Perceel 10: Kasten ;
- \* Perceel 11: Opbouwbaar meubilair ;
- \* Perceel 12: Poefen ;
- \* Perceel 13: Houten meubilair ;
- \* Perceel 14: Bibliotheken ;
- \* Perceel 15: Bakken in transparante plastic ;
- \* Perceel 16: Bedjes ;
- \* Perceel 17: Ordner draaizuil ;

- \* Perceel 18: Meubilair en accessoires ;
- \* Perceel 19: Muurborden ;
- \* Perceel 20: Claustra's ;
- \* Perceel 21: Kleerhangers ;
- \* Perceel 22: Luiertafel ;
- \* Perceel 23: Meubilair voor onthaalklasje (Alle elementen zijn onderlings compatibel);
- \* Perceel 24: Montessori meubilair ;
- \* Perceel 25: Flexibel klasmeubilair ;
- \* Perceel 26: Tafels met verstelbare poten ;
- \* Perceel 27: Open meubel;
- \* Perceel 28: Combinatietafels, ;
- \* Perceel 29: Werkpost ;
- \* Perceel 30: Half rond tafelblad met mobiele poten ;
- \* Perceel 31: Rolkisten ;

Overwegende dat de totale uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 181.818,18 EUR excl. BTW of 220.000,00 EUR incl. 21% BTW;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is in de buitengewone begroting 2021, op artikelen 7222/741/51 en 7223/741/51 en gefinancierd wordt via lening;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 augustus 2021;

#### BESLUIT :

##### Artikel 1 :

Goedkeuring wordt verleend aan het bestek met nr. 2021/1063 en het geraamde bedrag voor de opdracht "Aankoop van schoolmeubilair", opgesteld door de dienst Economaat. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 181.818,18 EUR excl. BTW of 220.000,00 EUR incl. 21% BTW.

##### Artikel 2 :

Bovengenoemde opdracht wordt gegund bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking.

##### Artikel 3 :

Het standaard publicatieformulier wordt goedgekeurd en bekendgemaakt op nationaal niveau.

##### Artikel 4 :

Deze beraadslaging in tweevoud met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht aan de toezichthoudende overheid over te maken.

##### Artikel 5 :

De uitgave voor deze opdracht is voorzien in de buitengewone begroting van 2021, op artikelen 7222/741/51 en 7223/741/51.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 31 positieve stemmen, 1 onthouding.

**Economat - Location d'un copieur couleur de production pour le service de l'Imprimerie via le catalogue des produits du C.I.R.B. agissant en centrale de marchés publics.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 236 relatifs aux compétences du collège des bourgmestre et échevins et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 47 §2 qui dispense les pouvoirs adjudicateurs de l'obligation d'organiser eux-mêmes une procédure de passation lorsqu'ils recourent à une centrale d'achat;

Considérant que le copieur couleur de production actuel du service Imprimerie n'est plus couvert par un contrat de maintenance ni de leasing ;

Considérant qu'il y aurait lieu de remplacer ledit copieur par la location d'un nouveau copieur couleur de production ;

Considérant que le matériel peut être loué via le catalogue des produits du C.I.R.B. agissant en centrale de marchés publics ;

Considérant que le C.I.R.B. a désigné la firme Konica Minolta Business Solutions comme fournisseur ;

Considérant dès lors que notre commune peut passer commande pour la location de ce copieur couleur de production incluant un contrat d'entretien pour une durée de 60 mois, auprès de la firme Konica Minolta Business Solutions;

Considérant que les frais de montage, de connexion au réseau, de livraison, de mise en service du nouveau copieur, de reprise et d'évacuation du copieur actuel par la firme Konica Minolta Business Solutions sont inclus ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 147.568,03 EUR hors TVAC ou 167.374,61 EUR, 21% TVA comprise ;

Considérant que le marché sera conclu pour une période de 60 mois ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit au budget ordinaire de l'exercice 2021, article 1040/123/12 et sera inscrit au budget des exercices suivants ;

Sur proposition du Collège échevinal du 8 juillet 2021 ;

DECIDE :

Article 1er

de marquer son accord pour la location d'un copieur couleur de production avec contrat d'entretien pour une période de 60 mois auprès de la firme Konica Minolta Business Solutions (TVA 0863.205.176) sur base du catalogue des produits du C.I.R.B. agissant en centrale de marché publics.

Article 2

que la dépense est estimée à 33.474,96 EUR TVAC par an, soit un montant global de 167.374,61 EUR TVAC pour la durée totale du marché.

Article 3

que la dépense sera couverte par les crédits inscrits à l'article 1040/123/12 du budget ordinaire de l'exercice en cours (8.368,74 EUR TVAC pour les 3 mois restants de 2021) et par les crédits à inscrire aux budgets ordinaires des exercices suivants.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 31 votes positifs, 1 abstention.



## **Departement Financiën**

### **Economaat - Huur van een kopieerapparaat ter productie in kleur voor de dienst Drukkerij via de catalogus van de producten van het CIBG handelend als centrale voor overheidsopdrachten.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 236, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 47 §2 die de aanbestedende overheden die een beroep doen op een aankoopcentrale vrijstelt van de verplichting om zelf een plaatsingsprocedure te organiseren;

Overwegende dat het huidige kleuren kopieerapparaat van de dienst Drukkerij niet langer gedekt is door een onderhoudscontract noch door leasing ;

Overwegende dat het nodig is om dit kopieerapparaat te vervangen en een nieuw kleuren kopieerapparaat te huren ;

Overwegende dat het materiaal kan gehuurd worden via de catalogus van de producten van het C.I.B.G. handelend als centrale voor overheidsopdrachten;

Overwegende dat het C.I.B.G. de firma Konica Minolta Business Solutions als leverancier heeft aangewezen;

Overwegende dat onze gemeente de bestelling kan plaatsen voor de huur van dit kleuren kopieerapparaat door een onderhoudscontract af te sluiten voor een duur van 60 maanden, met de firma Konica Minolta Business Solutions ;

Overwegende dat de kosten voor de opstelling, aansluiting op het netwerk, levering, en indienststelling van het nieuwe kopieerapparaat, het terugnemen en het afhalen van het huidige kopieerapparaat door de firma Konica Minolta Business Solutions inbegrepen zijn ;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 147.568,03 EUR excl. btw of 167.374,61 EUR incl. 21% btw;

Overwegende dat de opdracht zal gesloten worden voor een duur van 60 maanden ;

Overwegende dat de nodige krediet voor de uitgave ingeschreven is op het artikel 1040/123/12 van de 1040/123/12 van de gewone begroting van het dienstjaar 2021 en zal ingeschreven worden op de gewone begroting van de volgende dienstjaren;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 juli 2021

**BESLIST :**

**Artikel 1**

De huur goed te keuren van een kleuren kopieerapparaat met onderhoudscontract voor een periode van 60 maanden bij de firma Konica Minolta Business Solutions (BTW 0863.205.176) op basis van de catalogus van de producten van het C.I.B.G. handelend als aankoopcentrale.

**Artikel 2**

de uitgave is geraamd op 33.474,96 EUR, 21% BTW inclusief per jaar, hetzij een globaal bedrag van 167.374,61 EUR BTW inbegrepen voor de totale duur van de opdracht.

**Artikel 3**

de uitgave zal gedekt worden door de kredieten ingeschreven op het artikel 1040/123/12 van de gewone begroting van het lopende dienstjaar (8.368,74 EUR BTW inbegrepen voor de resterende 7 maanden van 2021) en zal ingeschreven worden in de gewone begrotingen van de volgende dienstjaren.

De Raad keurt het punt goed.  
32 stemmers : 31 positieve stemmen, 1 onthouding.

---

30.08.2021/A/0026 **Département Services généraux et Démographie**  
**Communication - Octroi de subsides pour un projet ponctuel - Prise de connaissance.**

LE CONSEIL,

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Échevins relatives à l'octroi de subsides d'un montant d'une valeur égale ou inférieure à 1.500,00 EUR, en vertu du chapitre 2 du règlement communal établissant les règles générales d'octroi de subsides en faveur d'un bénéficiaire dans les limites des crédits budgétaires ;

EST INFORMÉ DE LA DÉCISION DU COLLÈGE SUIVANTE :

Séance du 1er juillet 2021 :

Octroi de subsides pour le projet ponctuel "Abstract Records" à :  
Madame Tara Saclier D'Arquian : 1.250,00 EUR

Sur l'article 1053/332-02 (Subsides aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice 2021.

Le Conseil prend connaissance.

---

**Department Algemene diensten en Demografie**  
**Communicatie - Toekenning voor een gericht project - Kennisname.**

DE RAAD,

Overwegende dat de beslissingen van het college van burgemeester en schepenen betreffende de toekenning van eenmalige subsidies voor een bedrag gelijk aan of minder dan 1.500,00 EUR, overeenkomstig hoofdstuk 2 van de gemeentelijke verordening tot vaststelling van de algemene regels voor de toekenning van subsidies aan een begunstigde worden toegekend binnen de grenzen van de begrotingskredieten,

WORDT GEÏNFORMEERD VAN DE VOLGENDE BESLISSING VAN HET COLLEGE :

Zitting van 1 juli 2021:

Toekenning voor het gerichte project "Abstract Records" aan :  
Mevrouw Tara Saclier D'Arquian: 1.250,00 EUR

1053/332-02 (subsidies aan de organismen) van de gewone begroting van het dienstjaar 2021.

30.08.2021/A/0027

**Département Développement Durable et Espaces Publics**

**Développement Durable - Octroi d'un subside communal à POTAGERS.1080 - 2021.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu le règlement communal sur l'octroi des subsides du 23 mai 2018 ;

Vu la délibération du Conseil Communal en séance du 24/03/2021 lors de laquelle a été approuvé le principe d'allouer un subside communal en 2021 sous le nom de POTAGERS.1080 en faveur des associations locales gestionnaires de potagers de quartier à vocation collective;

Considérant que le service Développement Durable a reçu 5 demandes de subside au cours de la période d'introduction des demandes (clôturée au 17/05/2021) ;

Considérant que la première demande émane de l'asbl ParckFarm dont le siège social est établi Rue Antoine Clesse, 27 à 1020 Laeken (mais la serre subventionnée se trouve sur le territoire de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean) (numéro de compte : BE60 0688 9983 4570 - BIC : GKCCBEBB – n°. entreprise 0550.642.769) ;

Considérant que la deuxième demande émane de l'association de fait Comité de Quartier Minoterie dont le siège social est établi Rue Darimon 15, 1080 Molenbeek-Saint-Jean (numéro de compte : BE34 7350 2879 0190 - BIC : KREDBEBB - titulaire : Thomas Swerts);

Considérant que la troisième demande émane de l'association de fait Jardin de l'Avenir dont le siège est établi Rue de l'Avenir 19, 1080 Molenbeek-Saint-Jean (numéro de compte : BE03 3101 8774 3384 – BIC : BBRUBEBB - titulaire : Estelle Lecaille);

Considérant que la quatrième demande émane de l'asbl La Rue dont le siège social est établi Rue Ransfort 61, 1080 Molenbeek-Saint-Jean (numéro de compte : BE50 0682 0819 9918 - BIC : GKCCBEBB – n°. entreprise 0418.831.548) ;

Considérant que la cinquième et dernière demande émane de l'asbl ESPOIR dont le siège social est établi Rue Fin, 13 bte 13 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean (numéro de compte : BE52 0017 0702 6309 - BIC : GEBABEBB – n°. entreprise 0525.689.322);

Considérant que les dossiers de demande introduits par les asbl sont complets et conformes au règlement du subside ;

Considérant la convention de subventionnement élaborée spécifiquement pour l'octroi dudit subside (voir annexe 1) ;

Considérant que la somme de 10.000 EUR a été réservée à l'article budgétaire 8792/332-02 en 2021 (Développement Durable – Subside aux associations) en vue du subventionnement ;

DÉCIDE

Article 1 :

D'octroyer à l'asbl ParckFarm, en vertu du règlement POTAGERS.1080, un subside de 1.000 EUROS.

Article 2 :

D'octroyer à l'association de fait Comité de Quartier Minoterie, en vertu du règlement

POTAGERS.1080, un subside de 1.000 EUROS.

Article 3 :

D'octroyer à l'association de fait Jardin de l'Avenir, en vertu du règlement POTAGERS.1080, un subside de 1.000 EUROS.

Article 4 :

D'octroyer à l'asbl La Rue, en vertu du règlement POTAGERS.1080, un subside de 1.000 EUROS.

Article 5 :

D'octroyer à l'asbl ESPOIR, en vertu du règlement POTAGERS.1080, un subside de 1.000 EUROS.

Article 6 :

D'approuver la convention de subventionnement proposée à cet effet (Annexe 1).

Article 7 :

De réserver la somme de 5.000 EUR à l'article budgétaire 8792/332/02 en vue du subventionnement des associations de fait et asbl demandeuses.

Article 8 :

D'informer le Conseil Communal de ce subside.

Envoi de la présente au(x) service(s) : Affaires Juridiques, Comptabilité

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 31 votes positifs, 1 abstention.

---

**Departement Duurzame Ontwikkeling en Openbare Ruimte**  
**Duurzame Ontwikkeling - Toekenning van een gemeentelijke subsidie aan**  
**POTAGERS.1080 - 2021.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van bepaalde subsidies;

Gelet op de gemeentelijke verordening van 23 mei 2018 betreffende de toekenning van subsidies;

Gezien de beraadslaging van de gemeenteraad in zijn vergadering van 24/03/2021, waarin het principe van de toekenning van een gemeentelijke subsidie in 2021 onder de naam POTAGERS.1080 ten gunste van de lokale verenigingen die collectieve buurtmoestuinen beheren, werd goedgekeurd;

Overwegende dat de afdeling Duurzame ontwikkeling tijdens de aanvraagperiode (gesloten op 17/05/2021) 5 aanvragen voor subsidies heeft ontvangen;

Overwegende dat de eerste aanvraag afkomstig is van de vzw ParckFarm waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1020 Laken, Antoine Clessestraat 27 (maar de gesubsidieerde serre zich bevindt op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek) (rekeningnummer : BE60 0688 9983 4570 - BIC: GKCCBEBB - ondernemingsnummer 0550.642.769);

Overwegende dat het tweede verzoek uitgaat van de feitelijke vereniging Comité de Quartier Minoterie, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in de Rue Darimon 15, 1080 Molenbeek-Saint-Jean (rekeningnummer: BE34 7350 2879 0190 - BIC: KREDBEBB - houder: Thomas Swerts);

Overwegende dat het derde verzoek afkomstig is van de feitelijke vereniging Jardin de l'Avenir, waarvan het hoofdkantoor gevestigd is in de Rue de l'Avenir 19, 1080

Molenbeek-Saint-Jean (rekeningnummer : BE03 3101 8774 3384 - BIC: BBRUBEBB - houder: Estelle Lecaille);

Overwegende dat het vierde verzoek afkomstig is van de vzw La Rue waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te Ransfortstraat 61, 1080 Sint-Jans-Molenbeek (rekeningnummer : BE50 0682 0819 9918 - BIC : GKCCBEBB - ondernemingsnummer 0418.831.548);

Overwegende dat het vijfde en laatste verzoek afkomstig is van de vzw ESPOIR waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in de Rue Fin, 13 bte 13 te 1080 Molenbeek-Saint-Jean (rekeningnummer : BE52 0017 0702 6309 - BIC: GEBABEBB - ondernemingsnummer 0525.689.322);

Nagaan of de door de non-profitorganisaties ingediende aanvraagdossiers volledig zijn en voldoen aan de subsidievoorschriften

Gezien de subsidieovereenkomst die speciaal voor de toekenning van de genoemde subsidie is opgesteld (zie bijlage 1);

Overwegende dat in begrotingsartikel 8792/332-02 in 2021 (Duurzame ontwikkeling - Subsidie aan verenigingen) een bedrag van 10.000 EUR is uitgetrokken voor subsidiëring;

**BESLUIT :**

Artikel 1:

Een subsidie van 1.000 euro toe te kennen aan de vzw ParckFarm, overeenkomstig Verordening POTAGERS.1080.

Artikel 2:

Aan de feitelijke vereniging Comité de Quartier Minoterie een subsidie van 1.000 EUR toekennen, overeenkomstig POTAGERS.1080.

Artikel 3:

Een subsidie van 1.000 EUR toekennen aan de vereniging Jardin de l'Avenir, in overeenstemming met de verordening POTAGERS.1080.

Artikel 4:

Een subsidie van 1.000 EUR toekennen aan de vzw La Rue, in overeenstemming met de verordening POTAGERS.1080.

Artikel 5:

Een subsidie van 1.000 EUR toekennen aan de vzw ESPOIR, in overeenstemming met de verordening POTAGERS.1080.

Artikel 6:

De hiertoe voorgestelde subsidieovereenkomst goed te keuren (bijlage 1).

Artikel 7:

In het kader van begrotingsartikel 8792/332/02 een bedrag van 5.000 euro te reserveren voor de subsidiëring van de verzoekende feitelijke verenigingen en non-profitorganisaties.

Artikel 8:

De gemeenteraad op de hoogte stellen van deze subsidie.

Dit document wordt aan de volgende dienst(en) gezonden: Juridische Zaken, Boekhouding

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 31 positieve stemmen, 1 onthouding.

**Propriétés communales - Logements intergénérationnels - Quai de l'Industrie 79-81 entre la rue de Gosselies et la rue de Liverpool - Transfert de la gestion technique et locative de l'immeuble à l'asbl La MAIS - Approbation du mandat de gestion.**

LE CONSEIL,

Après avoir accepté l'introduction en urgence par un vote en début de séance, ce point n'étant pas inscrit à l'ordre du jour;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu le courrier du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2014 dans lequel le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale prend connaissance et approuve le dossier de base du Contrat de Quartier Durable "Petite Senne";

Vu le dossier de base dans lequel est reprise l'opération 1.C2A "Logements assimilés au logement social", sis quai de l'Industrie, principalement au numéro 79 et au 77-75 pour des petites parties à l'intérieur de l'îlot à Molenbeek-Saint-Jean;

Vu la décision du 20 mars 2017 approuvant le lancement d'un appel à manifestation d'intérêt pour la gestion d'un projet de logement intergénérationnel dans le cadre de l'opération 1.C2A du dossier de base du Contrat de Quartier "Petite Senne";

Vu que le vieillissement de la population conduit à la nécessité de proposer des solutions de logement social et alternatif aux maisons de repos;

Vu que la Commune de Molenbeek-Saint-Jean souhaite favoriser l'installation de logements intergénérationnels communautaires;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 25.03.2021 décidant e.a:

Article 1 :

De désigner la candidature de «La Molenbeekoise»- agence immobilière sociale (MAIS), 1Toit2Ages asbl, Le Mouvement Convivial asbl et Centre d'Education en Milieu Ouvert (CEMO) comme lauréate de l'appel

à candidature pour l'octroi d'un mandat de gestion d'un bâtiment de «logements intergénérationnels», sis

Quai de l'Industrie principalement au numéro 79 et 77-75 pour des petites parties de l'îlot à 1080 Molenbeek-Saint-Jean;

Considérant qu'il s'agit d'un bâtiment résidentiel au cœur de l'îlot «Grande Halle» qui donne directement sur le futur espace public couvert;

Considérant qu'il inclura, un ou des espaces polyvalents pouvant accueillir des activités productives ou des équipements d'intérêt collectif au rez-de-chaussée; 8 logements assimilés à du social de type intergénérationnel ainsi qu'un logement de fonction pour concierge et un espace extérieur;

Considérant que les 8 logements assimilés à du social de type intergénérationnel comprennent : 3 appartements

1 chambre, 2 appartements 2 chambres, 1 appartement 3 chambres, 1 appartement 4 chambres, 1 studio;

Considérant que le bâtiment sera construit de manière à atteindre les standards «passifs»;

Considérant que la gestion locative et technique de ce bâtiment sera assurée par l'asbl La MAIS;

Considérant que la prise en gestion ne sera effective qu'à partir du 1<sup>er</sup> jour du mois qui suit la date de la réception provisoire du bâtiment (prévue en décembre 2021);

Considérant que le loyer global brut payé mensuellement à la Commune par l'asbl La MAIS dans le cadre de cette prise de gestion sera de 4.617,71EUR/mois;

Vu le projet de mandat de gestion à conclure entre l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et l'asbl La MAIS pour une durée de neuf ans;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 19.08.2021;

DECIDE:

Article 1:

D'approuver le projet de mandat de gestion à conclure entre l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et l'asbl La MAIS dans le cadre des Logements intergénérationnels-Quai de l'Industrie 79-81 entre la rue de Gosselies et la rue de Liverpool pour une durée de neuf ans et de procéder à sa signature;

Article 2:

D'approuver le montant du loyer global brut de 4.617,71EUR/mois incluant les frais de gestion) à payer mensuellement à la Commune par l'asbl La MAIS, dans le cadre de la prise en gestion à dater du 1<sup>er</sup> jour du mois qui suit la date de la réception provisoire du bâtiment (prévue en décembre 2021).

Article 3:

De déduire du loyer les coûts engendrés par d'éventuelles interventions techniques et/ou rafraichissements dans le bâtiment.

Article 4:

D'inscrire les recettes à l'article 9220/163-01 du budget ordinaire de l'exercice 2022;

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

32 votants : 31 votes positifs, 1 abstention.

---

**Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer**  
**Gemeentelijke eigendommen - Intergenerationele woningen - Nijverheidskaai 79-81**  
**tussen de Gosseliesstraat en de Liverpoolstraat - Overdracht van het technisch en**  
**huurbeheer van het gebouw aan de vzw "La MAIS" - Goedkeuring van het**  
**beheersmandaat.**

DE RAAD,

Na aan het begin van de zitting bij stemming te hebben ingestemd met de invoering van dit punt als spoedgeval, aangezien het niet op de agenda stond;

Gezien de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien de brief van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2014 waarin de Brusselse Hoofdstedelijke Regering kennisneemt van het basisdossier van het Duurzaam Wijkcontract "Zinneke" en het goedkeurt;

Gezien het basisdossier waarin de ingreep 1.C2A "Met sociale huisvesting gelijkgestelde woningen" is opgenomen, gelegen aan de Nijverheidskaai, hoofdzakelijk op nummer 79 en op 77-75 voor kleine delen binnen het huizenblok te Sint-Jans-Molenbeek;

Gezien de beslissing van 20 maart 2017 tot goedkeuring van de lancering van een oproep voor het kenbaar maken van interesse voor het beheer van een intergenerationeel huisvestingsproject in het kader van ingreep 1.C2A van het basisdossier van het Wijkcontract "Zinneke";

Gezien de vergrijzing van de bevolking het noodzakelijk maakt sociale

huisvestingsoplossingen aan te bieden die een alternatief vormen voor verzorgingstehuizen;

Gezien de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek de oprichting van intergenerationele gemeenschapswoningen wenst aan te moedigen;

Gezien de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 25.03.2021 waarbij o.a. is besloten:

Artikel 1 :

De kandidatuur van "La Molenbeekoise"- sociaal verhuurkantoor (MAIS), vzw 1Toit2Ages, vzw Le Mouvement Convivial en Centre d'Education en Milieu Ouvert (CEMO) aan te duiden als de winnaars van de oproep voor de toekenning van een beheersmandaat voor een gebouw met "intergenerationele woningen", gelegen aan de Nijverheidskaai voornamelijk op nummer 79 en 77-75 voor kleine delen van het binnenblok te 1080 Sint-Jan Molenbeek;

Gezien het feit dat het een woongebouw is in het hart van het "Grote Hal"-binnenblok dat direct uitkijkt op de toekomstige overdekte openbare ruimte;

Overwegende dat het een of meer polyvalente ruimten zal omvatten waarin op de benedenverdieping productieve activiteiten of uitrustingen van collectief belang kunnen worden ondergebracht; 8 wooneenheden die gelijkgesteld zijn met sociale woningen van het intergenerationele type, alsmede een functionele wooneenheid voor een huisbewaarder en een buitenruimte;

Overwegende dat de 8 woningen die zijn gelijkgesteld met sociale woningen van het intergenerationele type omvatten: 3 eenkamerappartementen, 2 tweeslaapkamerappartementen, 1 drieslaapkamerappartement, 1 vierkamerappartement, 1 studio;

Overwegende dat het gebouw zo zal worden gebouwd dat het aan de "passiefstandaarden" voldoet;

Overwegende dat de huur en het technisch beheer van dit gebouw door de vzw La MAIS zullen worden verzekerd;

Overwegende dat het beheer pas ingaat op de eerste dag van de maand volgend op de datum van de voorlopige oplevering van het gebouw (gepland voor december 2021);

Overwegende dat de totale brutohuur die de vzw La MAIS in het kader van deze beheersovername maandelijks aan de gemeente betaalt 4.617,71 EUR/maand bedraagt;

Gezien het ontwerp van beheersmandaat dat tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en de vzw La MAIS moet worden gesloten voor een periode van negen jaar;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 19.08.2021;

**BESLUIT :**

Artikel 1 :

Het ontwerp van beheersmandaat dat moet worden gesloten tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en de vzw La MAIS in het kader van de Intergenerationele woningen-Nijverheidskaai 79-81 tussen de Gosseliesstraat en de Liverpoolstraat voor een periode van negen jaar goed te keuren en over te gaan tot de ondertekening ervan;

Artikel 2 :

Het bedrag goed te keuren van de globale bruto huurprijs van 4.617,71 EUR/maand (inclusief beheerskosten) die de vzw La MAIS maandelijks aan de gemeente moet betalen in het kader van de beheersovername vanaf de eerste dag van de maand volgend op de datum van de voorlopige oplevering van het gebouw (voorzien voor december 2021).

Artikel 3 :

De kosten van eventuele technische interventies en/of opknappwerken in het gebouw af te trekken van de huurprijs.



Artikel 4 :

De ontvangsten in te schrijven op artikel 9220/163-01 van de gewone begroting van begrotingsjaar 2022;

Deze beslissing moet worden overgemaakt aan de Toezichthoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

32 stemmers : 31 positieve stemmen, 1 onthouding.

---

30.08.2021/A/0029 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, Conseiller communal Libéraux démocrates, relative à l'entretien des espaces verts.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, dont le texte suit :

*Le climat que nous connaissons depuis quelques mois et ses implications sur l'entretien des espaces verts en général est important. Plus d'eau avec une température clémente favorise la croissance des plantations mais peut aussi la fragiliser.*

*Pouvez-vous nous donner un bilan de la situation depuis avril et les actions qui ont été entreprises pour remédier au différents problèmes rencontrés..*

*En vous remerciant,*

*Michel Eylenbosch*

Le Conseil prend connaissance.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**  
**Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Eylenbosch, Gemeenteraadslid Libéraux démocrates, over het onderhoud van groenvoorzieningen.**

De Raad neemt kennis.

---

30.08.2021/A/0030 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, Conseiller communal Libéraux démocrates, relative à la situation du COVID et de la vaccination dans la commune.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, dont le texte suit :

*Si une information est prévue sur le sujet à l'entame du Conseil, merci de permettre aux conseillers ayant introduit une interpellation sur le sujet de la présenter avant votre intervention.*

*Madame la Bourgmestre,*

*Merci de mettre à l'ordre du jour mon interpellation concernant la situation COVID/Vaccination au sein de la commune.*

*Les médias rappelle régulièrement le retard concernant le % de population vaccinée à Molenbeek et vous-même faite régulièrement remarquer les actions anti-vax de désinformation actives sur la commune. Comme régulièrement, j'ai eu raison trop tôt de vous faire remarquer lors du dernier cc qu'il fallait réagir très rapidement lors de la distribution des premier tracts.*

*Je crois qu'il est temps d'agir avec des actes forts.*

*Pouvez-vous nous détailler les actions déjà entreprises et celles prévues dans les jours et semaines qui viennent.*

*En vois remerciant,*

*Michel Eylenbosch.*

Le Conseil prend connaissance.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie  
Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Eylenbosch,  
Gemeenteraadslid Libéraux démocrates, over de COVID situatie en de vaccinatie in  
de gemeente.**

De Raad neemt kennis.

---

30.08.2021/A/0031 **Département Services généraux et Démographie  
Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Hind Addi, Conseillère  
communale PTB\*PVDA, relative à la stratégie vaccinale.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation de Madame Addi, dont le texte suit :

*Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les Échevin.e.s, conseiller.ères  
communaux*

*Concernant la stratégie vaccinale des molenbeekoises et molenbeekois, nous avons eu connaissance du courrier que vous avez adressé aux médecins généralistes de la commune.*

*Nous saluons ce geste de collaboration, qui nous rappelle l'importance d'un relais entre la première ligne et les instances communales.*

*Dans la continuité de cette initiative, ne serait-il pas pertinent de rétablir le conseil des médecins et pharmaciens de Molenbeek organisé par le CPAS ?*

*Pour lutter contre la désinformation vaccinale, la commune prévoit-elle des séances d'informations dans les écoles, les associations de quartier comme les maisons de quartier ?*

*Merci pour vos réponses,  
Hind Addi*

Le Conseil prend connaissance.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie  
Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door mevrouw Hind Addi,  
gemeenteraadslid PTB\*PVDA, over de vaccinatiestrategie.**

De Raad neemt kennis.

---

30.08.2021/A/0032 **Département Services généraux et Démographie  
Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Mutambayi, Conseiller  
communal NVA, relative au taux de vaccination à Molenbeek-Saint-Jean.**

Le Conseil prend connaissance.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie  
Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Mutambayi,  
Gemeenteraadslid NVA, over de vaccinatiegraad in Sint-Jan Molenbeek.**

DE RAAD,

Neemt kennis van de interpellatie ingediend door Mijnheer Mutambayi waarvan de tekst in de bijlage staat.

De Raad neemt kennis.

Levée de la séance à 20:15  
Opheffing van de zitting om 20:15

Le Secrétaire adjoint,  
De adjunct secretaris,

Le Président du Conseil f.f.,  
De Wnd. Voorzitter van de Raad,

Gilbert Hildgen

Amet Gjanaj